



Sound Bar  
Barre de son  
Barra de Sonido  
Саундбар  
回音壁

# SR-C30A

Quick Start Guide .....	3
Guide de démarrage rapide .....	11
Schnellstartanleitung .....	19
Snabbuppstartsguide.....	27
Guida introduttiva .....	35
Guía de inicio rápida .....	43
Guia de Iniciação Rápida .....	51
Snelstartgids .....	59
Краткое руководство по началу работы.....	67
快速启动指南 .....	75

EN

FR

DE

SV

IT

ES

PT

NL

RU

ZH-CN



Thank you for purchasing this Yamaha product.  
This product is a bar-shaped speaker system that can be used by connecting it to a TV. Audio content from a Bluetooth® device can also be played through the sound bar.

- Be sure to read this document and the included Safety Brochure to ensure proper and safe use. Keep these documents readily available for future reference.

### **Safety Brochure**

Be sure to read the Safety Brochure first to ensure safe use.



### **Quick Start Guide (this document)**

This document describes the procedure for enjoying the sound of a TV or Bluetooth device and the main functions.

- Confirming contents of product package (p. 4)
- Preparing the remote control (p. 5)
- Installing the product (p. 5)
- Connecting a TV (p. 6)
- Connecting to power (p. 8)
- Playing TV sound through the sound bar (p. 8)
- Adjusting the sound to your preference (p. 9)
- Listening to audio from a Bluetooth® device (p. 10)
- Controlling the sound bar via the smartphone app (p. 10)



### **User Guide**

More detailed information is described.

<https://manual.yamaha.com/av/22/src30a/>



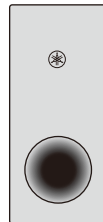
# Confirming contents of product package

This product includes the following main devices and accessories. Take out all items from the box and make sure that all items are present.

## ■ Main devices



Sound bar (SR-CUC30A)



Subwoofer (SR-WSWC30A)

## ■ NOTE

- An HDMI cable is not included with this product. Prepare a commercially available one.

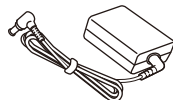
## ■ Accessories



Remote control



Power cords (x2)



AC adaptor  
(Model number:  
ANAD-420FIOT-B)



Digital optical audio cable

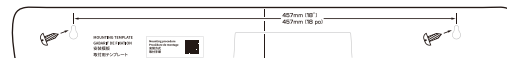


Non-skid pads (4 on 1 sheet)  
Attach these to the bottom of the subwoofer.

Use when mounting the sound bar on a wall.



Spacers (A: x2, B: x2 on 1 sheet)

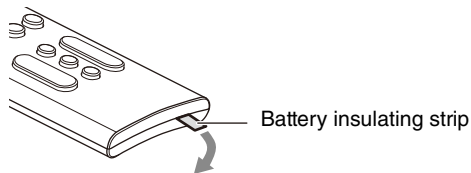


Mounting template

- Quick Start Guide (this document)
- Safety Brochure

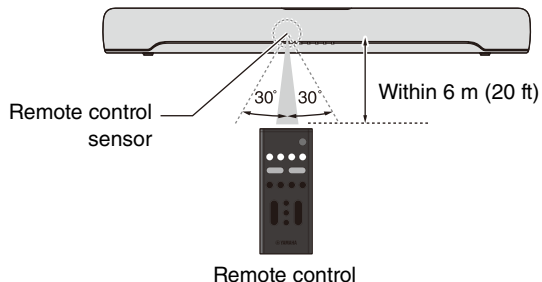
## Preparing the remote control

A Lithium battery (CR2025) has already been inserted into the remote control. Pull out the insulation sheet as follows so as to use the remote control.



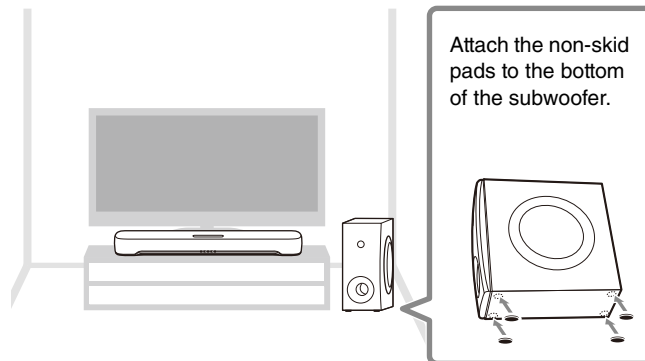
## Operating range of the remote control

The remote control can be used to control the functions of this product. When using the remote control, point the remote control at the remote control sensor of the sound bar within the range shown in the following illustration:



## Installing the product

Install the sound bar and subwoofer as shown in the following illustration:



### ■ NOTE

- The subwoofer can also be used on its side. See the User Guide for details.



User Guide

For the proper installation of the sound bar on a wall, make sure to have it done by a qualified contractor. See the Wall Mounting Installation Guide on our website for the installation method.







Wall Mounting  
Installation Guide

## Connecting a TV

Connect a TV to the sound bar. Select the connection procedure according to the function to be used. The differences depending on the connection procedure are as follows:

### Function and connection procedure

	HDMI Control function <sup>1)</sup>	Jack of TV to connect to	Connection procedure
Digital optical audio cable (included) 	—	Digital optical audio output jack 	"Connecting a TV using the digital optical audio cable (included)" (on the right)
HDMI cable (commercially available) 	✓	HDMI input jack (ARC compatible <sup>2)</sup> ) 	"Connecting a TV using an HDMI cable (commercially available)" (on the next page)

<sup>1)</sup> The HDMI Control function allows the sound bar to be controlled using the TV's remote control. The following functions can be controlled using the TV's remote control:

- Turn the power on and off  
Both the TV and the sound bar turn on/off at the same time.
- Volume adjustment  
The sound bar's volume can be adjusted when the TV's audio output is set to the sound bar.

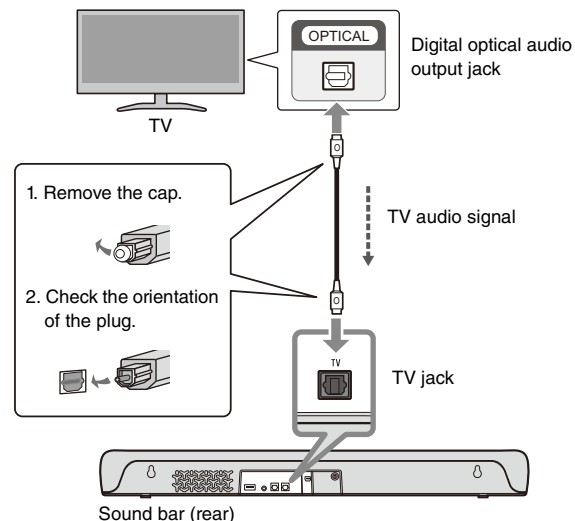
<sup>2)</sup> When connecting to an HDMI input jack not compatible with ARC, connect with both an HDMI cable and a digital optical audio cable.

### ■ NOTE

- The type and quality of the TV audio signal transmitted by either the digital optical audio cable or the HDMI cable is the same.

## Connecting a TV using the digital optical audio cable (included)

The TV's audio signal is transmitted to the sound bar when the sound bar is connected to a TV using the included digital optical audio cable. The HDMI Control function that controls the sound bar using a TV's remote control cannot be used.



### ■ NOTE

- Connect AV devices (such as BD/DVD players and set top boxes) to the TV's HDMI input jacks.

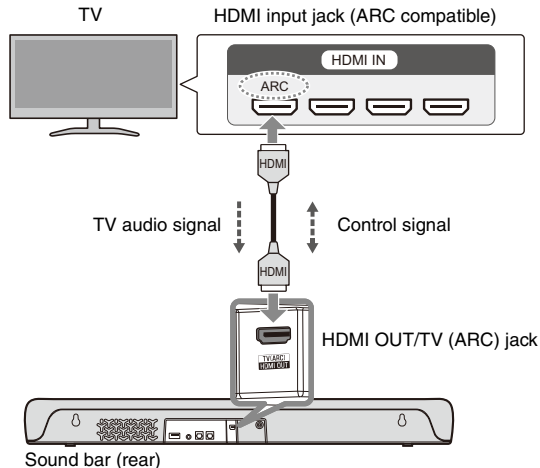
## Connecting a TV using an HDMI cable (commercially available)

Control signals are transmitted from the TV to the sound bar when the sound bar is connected to a TV using an HDMI cable (commercially available). This will enable you to use the HDMI Control function that controls the sound bar using the TV's remote control.

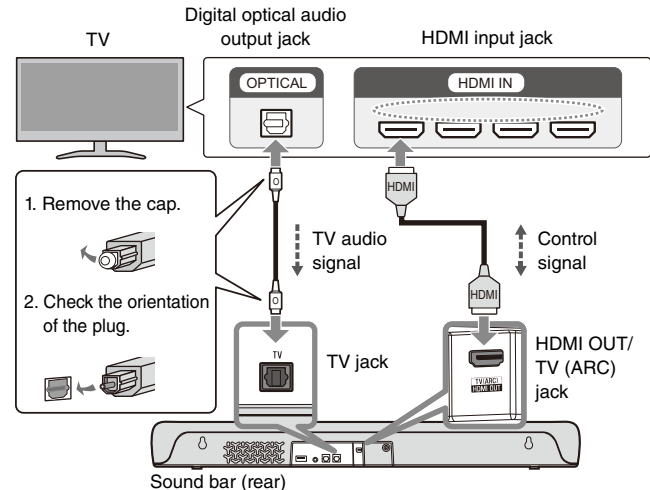
If the HDMI cable is connected to the TV's HDMI input jack compatible with Audio Return Channel (labeled as "ARC"), the TV audio signal is also transmitted to the sound bar via the HDMI cable. Therefore, a TV can be connected to the sound bar using a single HDMI cable.

When connecting to an HDMI input jack not compatible with ARC, also connect the included digital optical audio cable to transmit the TV audio signal to the sound bar.

### Connecting to an ARC-compatible HDMI input jack



### Connecting to an HDMI input jack not compatible with ARC

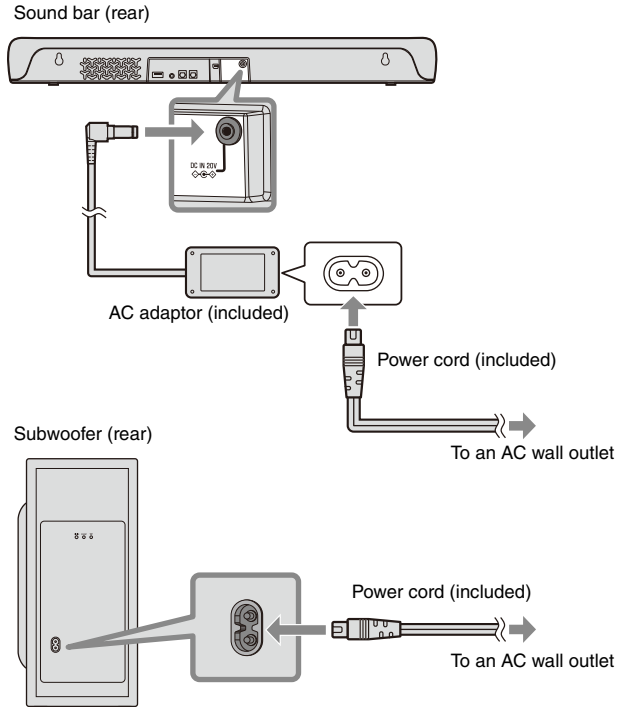


#### ■ NOTE

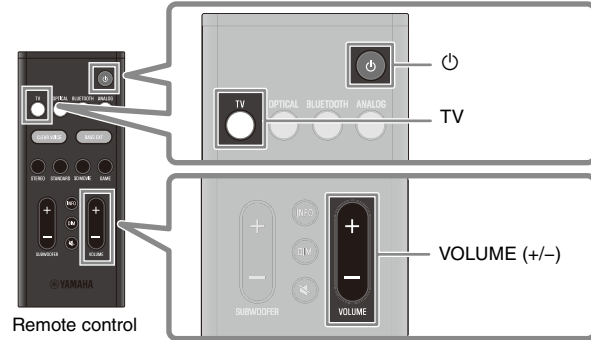
- When the sound bar is connected to a TV via an HDMI cable, confirm that the TV's settings are properly configured as follows:
  - The TV's HDMI Control function is enabled.
  - The TV's audio output is set to ARC (when an ARC-compatible HDMI input jack is connected).
- Connect AV devices (such as BD/DVD players and set top boxes) to the TV's HDMI input jacks.


## Connecting to power

After connecting the sound bar to the TV, connect the sound bar and subwoofer to power as follows:



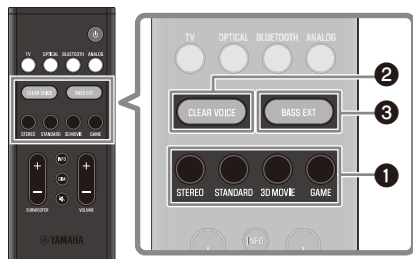
## Playing TV sound through the sound bar



- 1 Turn on the TV.**  
When the HDMI Control function of the TV is enabled, the sound bar will also turn on. In this case, go to Step **4**.
- 2 Turn on the sound bar.**  
Press the  (power) button on the remote control.  
The power of the subwoofer also turns on at the same time.
- 3 Press TV.**
- 4 Press VOLUME (+/-) to adjust the volume.**



# Adjusting the sound to your preference



Remote control

## 1 Listening to audio with sound that matches the video or music content (Sound mode)

A sound mode can be selected from among three sound modes that produce surround-sound fields and one sound mode for stereo playback.

### STEREO

This sound mode provides stereo playback. It is the sound mode best suited for music playback.

### STANDARD

This sound mode provides surround playback that is best suited for TV programs such as sports broadcasts. It emphasizes human voices and makes them easier to hear, while creating a sense of presence.

### 3D MOVIE

This sound mode provides surround playback that is best suited for movies. It reproduces a three-dimensional sound field and creates a sound space that seems to envelop your body.

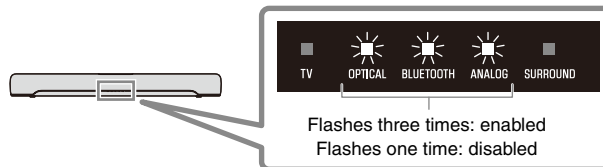
### GAME

This sound mode provides surround playback that is best suited for video games. Accurate localization of individual sound effects provides a highly immersive gaming experience.

## 2 Playing back human voices clearly (CLEAR VOICE)

The human voices within the audio can be heard more easily when the Clear Voice function is enabled. The function is recommended for playback at a low volume and for movies or dramas that use a lot of background music and sound effects.

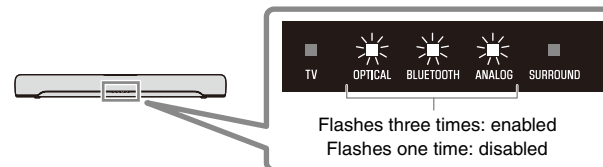
Press CLEAR VOICE to enable or disable this function.



## 3 Enjoying rich bass sound (BASS EXT)

The bass sound is enhanced and becomes richer when the Bass Extension function is enabled.

Press BASS EXT to enable or disable this function.



### NOTE

The default settings are as follows:

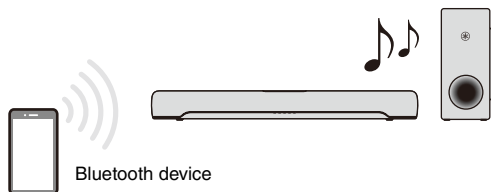
Sound mode: STANDARD

CLEAR VOICE: Disabled

BASS EXT: Enabled

## Listening to audio from a Bluetooth® device

Audio content from a Bluetooth device (such as a smartphone) can be played through the sound bar.



**1 Press BLUETOOTH on the remote control to switch the input source to Bluetooth.**

**2 On the Bluetooth device, enable the Bluetooth function.**

A list of Bluetooth devices that can be connected is displayed on the screen of the Bluetooth device.

**3 Select your product displayed within the list.**

“Yamaha SR-C30A” or “Yamaha AV” is displayed within the list.

**4 Play a song on the Bluetooth device.**

The sound bar will begin playing audio from the Bluetooth device.

### ■ NOTE

- The sound bar can be connected to two Bluetooth devices simultaneously. You will need to stop playback on the one Bluetooth device and then start playback on the other Bluetooth device.

## Controlling the sound bar via the smartphone app



By installing the free dedicated app “**Sound Bar Remote**” on a smartphone, the sound bar can also be controlled from that smartphone. The app allows you to control the sound bar while checking the sound bar settings currently applied, such as sound mode, via the app’s screen.

Search for “**Sound Bar Remote**” on the App Store or Google Play and install it on the smartphone.

For details on the app, see the description of the app on the App Store or Google Play.

### ■ NOTE

- To control the sound bar using the app, configure the settings on your smartphone as follows:
  - Enable the Bluetooth function.
  - For devices using the Android 11 OS or earlier, configure the settings to allow location information to be obtained. The Sound Bar Remote app uses location information from the Android device only to detect the sound bar. The acquired location information will not be used for any other purpose.
  - For devices using the Android 12 OS or later, configure the settings to allow the use of nearby devices.
- This sound bar is only compatible with the Sound Bar Remote app. The sound bar cannot be controlled using other apps (such as Sound Bar Controller).

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce produit Yamaha. Ce produit est un système d'enceintes en forme de barre qui peut être utilisé en le connectant à un téléviseur. Le contenu audio d'un dispositif Bluetooth® peut également être lu via la barre de son.

- Veuillez à lire ce document et la Brochure sur la Sécurité incluse pour en garantir l'utilisation appropriée et en toute sécurité. Tenez ces documents à disposition pour toute référence ultérieure

### Brochure sur la Sécurité

Veillez à commencer par lire la Brochure sur la Sécurité pour garantir une utilisation en toute sécurité.



### Guide de démarrage rapide (ce document)

Ce document décrit la procédure à suivre pour écouter le son d'un téléviseur ou d'un dispositif Bluetooth et explique les principales fonctions.

- Confirmation du contenu de l'emballage du produit (p. 12)
- Préparation de la télécommande (p. 13)
- Installation du produit (p. 13)
- Raccordement d'un téléviseur (p. 14)
- Raccordement à l'alimentation (p. 16)
- Lecture du son du téléviseur via la barre de son (p. 16)
- Réglage du son selon vos préférences (p. 17)
- Écoute de l'audio depuis un dispositif Bluetooth® (p. 18)
- Contrôle de la barre de son via l'application du smartphone (p. 18)



### Mode d'emploi

Vous y trouverez des informations plus détaillées.

<https://manual.yamaha.com/av/22/src30a/>



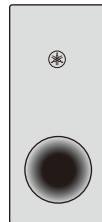
# Confirmation du contenu de l'emballage du produit

Ce produit comprend les principaux appareils et accessoires suivants. Sortez tous les articles de la boîte et assurez-vous qu'il ne manque rien.

## ■ Principaux appareils



Barre de son (SR-CUC30A)



Caisson de basses (SR-WSWC30A)

## ■ NOTE

- Ce produit n'est pas vendu avec un câble HDMI. Prévoyez-en un en vente dans le commerce.

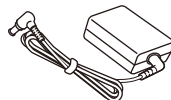
## ■ Accessoires



Télécommande



Cordons d'alimentation (x2)



Adaptateur secteur  
(Numéro de modèle :  
ANAD-420FIOT-B)



Câble audio optique numérique



Coussinets anti-dérapants (4 sur 1 feuille)  
Fixez-les au bas du caisson de basses.

À utiliser lors de la fixation de la barre de son à un mur.



Entretoises (A : x2, B : x2, sur une 1 feuille)

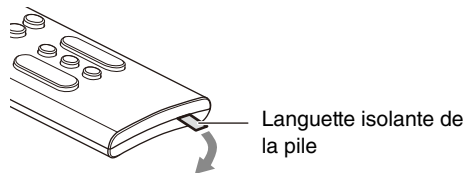


Gabarit de fixation

- Guide de démarrage rapide (ce document)
- Brochure sur la Sécurité

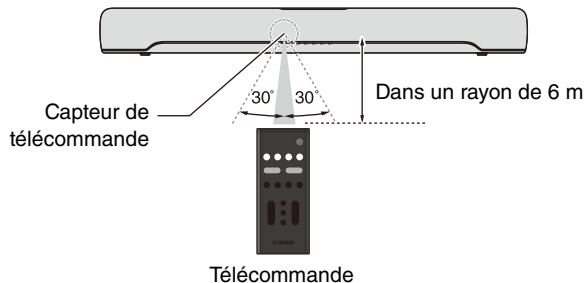
## Préparation de la télécommande

Une pile au lithium (CR2025) a déjà été insérée dans la télécommande. Décollez la feuille de protection comme suit pour pouvoir utiliser la télécommande.



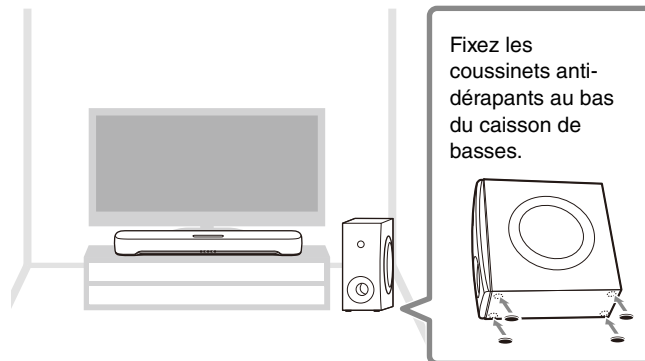
## Rayon d'action de la télécommande

La télécommande peut être utilisée pour contrôler les fonctions de ce produit. Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la sur le capteur de la télécommande de la barre de son dans le rayon illustré ci-après :



## Installation du produit

Installez la barre de son et le caisson de basses comme illustré ci-après :



### ■ NOTE

- Le caisson de basses peut également être utilisé sur le côté. Voir le Mode d'emploi pour en savoir plus.



Mode d'emploi

Pour une installation correcte de la barre de son sur un mur, veuillez à confier l'installation à un entrepreneur qualifié. Reportez-vous au Manuel d'installation pour le montage mural sur notre site Web pour connaître la méthode d'installation.







Manuel d'installation pour le montage mural

## Raccordement d'un téléviseur

Raccordez un téléviseur à la barre de son. Sélectionnez la procédure de connexion selon la fonction que vous utiliserez. Les différences selon la procédure de connexion sont les suivantes :

### Fonction et procédure de connexion

	Fonction de contrôle HDMI <sup>1)</sup>	Prise du téléviseur à connecter	Procédure de connexion
Câble audio optique numérique (inclus) 	—	Prise de sortie audio optique numérique 	« Raccordement d'un téléviseur au moyen du câble audio optique numérique (inclus) » (sur la droite)
Câble HDMI (en vente dans le commerce) 	✓	Prise d'entrée HDMI (compatible ARC <sup>2)</sup> ) 	« Raccordement d'un téléviseur au moyen d'un câble HDMI (en vente dans le commerce) » (sur la page suivante)

<sup>1)</sup> L'activation de la fonction de contrôle HDMI permet de contrôler la barre de son avec la télécommande du téléviseur. Les fonctions suivantes peuvent être commandées avec la télécommande du téléviseur :

- Mise sous et hors tension  
Le téléviseur et la barre de son sont mis sous/hors tension simultanément.

- Réglage du volume

Le volume de la barre de son peut être réglé lorsque la sortie audio du téléviseur est réglée sur la barre de son.

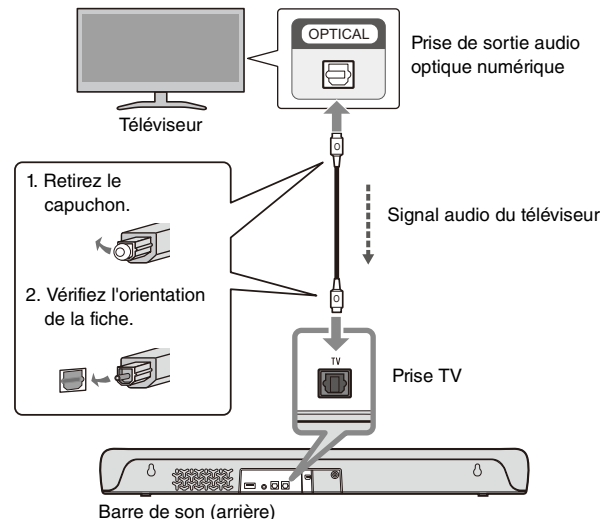
<sup>2)</sup> Lors de la connexion à une prise d'entrée HDMI non compatible avec ARC, connectez à la fois un câble HDMI et un câble audio optique numérique.

### ■ NOTE

- Le type et la qualité du signal audio du téléviseur transmis par le câble audio optique numérique ou le câble HDMI sont les mêmes.

## Raccordement d'un téléviseur au moyen du câble audio optique numérique (inclus)

Le signal audio du téléviseur est transmis à la barre de son lorsque celle-ci est connectée à un téléviseur au moyen du câble audio optique numérique inclus. La fonction de contrôle HDMI qui commande la barre de son au moyen de la télécommande d'un téléviseur ne peut pas être utilisée.



### ■ NOTE

- Connectez des appareils audio-vidéo (tels que des lecteurs BD/DVD et des décodeurs) aux prises d'entrée HDMI du téléviseur.

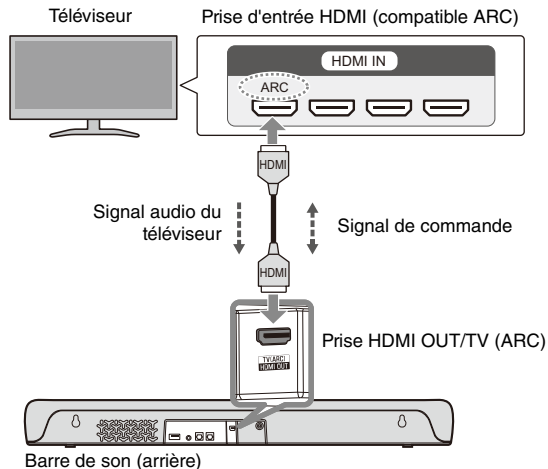
## Raccordement d'un téléviseur au moyen d'un câble HDMI (en vente dans le commerce)

Les signaux de commande sont transmis du téléviseur à la barre de son lorsque celle-ci est connectée à un téléviseur au moyen d'un câble HDMI (en vente dans le commerce). Cela vous permettra d'utiliser la fonction de contrôle HDMI qui commande la barre de son au moyen de la télécommande du téléviseur.

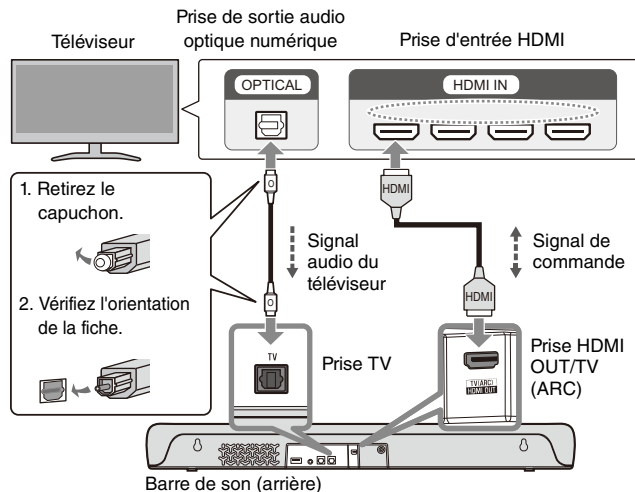
Si le câble HDMI est connecté à une prise d'entrée HDMI du téléviseur compatible avec Audio Return Channel (étiquetée « ARC »), le signal audio du téléviseur est également transmis à la barre de son via le câble HDMI. Par conséquent, un téléviseur peut être connecté à la barre de son au moyen d'un seul câble HDMI.

Lorsque vous connectez une prise d'entrée HDMI non compatible avec ARC, connectez également le câble audio optique numérique inclus pour transmettre le signal audio du téléviseur sur la barre de son.

### Connexion à une prise d'entrée HDMI compatible ARC



### Connexion à une prise d'entrée HDMI non compatible avec ARC

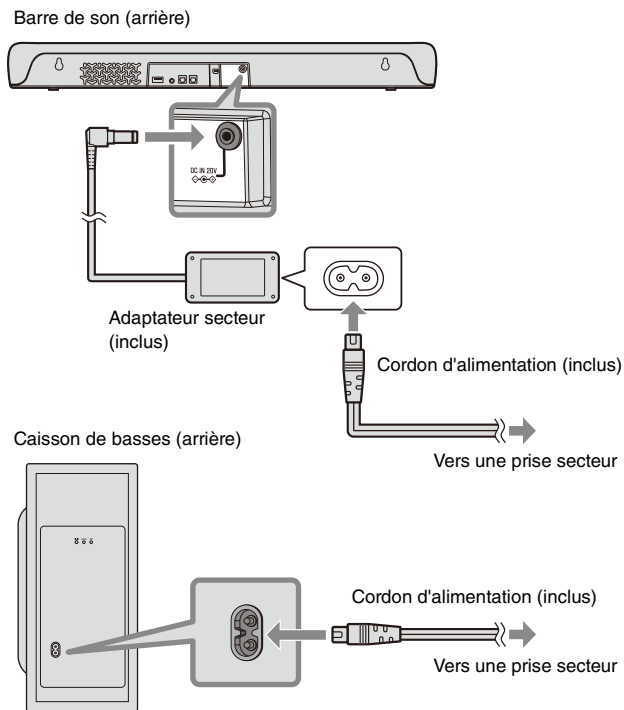


#### ■ NOTE

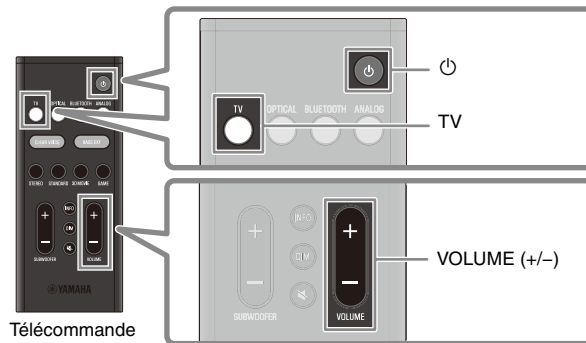
- Lorsque la barre de son est raccordée à un téléviseur via un câble HDMI, vérifiez que les réglages du téléviseur sont configurés correctement comme suit :
  - La fonction de contrôle HDMI du téléviseur est activée.
  - La sortie audio du téléviseur est réglée sur ARC (lorsqu'une prise d'entrée HDMI compatible ARC est connectée)
- Connectez des appareils audio-vidéo (tels que des lecteurs BD/DVD et des décodeurs) aux prises d'entrée HDMI du téléviseur.

## Raccordement à l'alimentation

Après avoir connecté la barre de son au téléviseur, connectez la barre de son et le caisson de basses à l'alimentation comme suit :



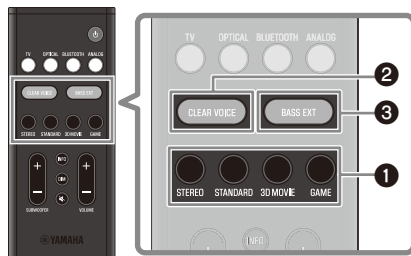
## lecture du son du téléviseur via la barre de son



- 1 Allumez le téléviseur.**  
Lorsque la fonction de contrôle HDMI du téléviseur est activée, la barre de son s'allume également. Dans ce cas, passez à l'étape **4**.
- 2 Allumez la barre de son.**  
Appuyez sur la touche  (alimentation) de la télécommande. L'alimentation du caisson de basses s'allume également au même moment.
- 3 Appuyez sur TV.**
- 4 Appuyez sur VOLUME (+/-) pour régler le volume.**



# Réglage du son selon vos préférences



Télécommande

## 1 Écoute audio avec un son qui correspond au contenu vidéo ou musical (mode sonore)

Un mode sonore peut être sélectionné parmi trois modes sonores produisant des champs de son Surround et un mode sonore pour la lecture stéréo.

### STEREO

Ce mode sonore fournit une lecture stéréo. Il s'agit du mode sonore le mieux adapté à la lecture de musique.

### STANDARD

Ce mode sonore fournit une lecture Surround qui convient le mieux aux programmes télévisés comme les émissions sportives. Il accentue les voix humaines et les rend plus faciles à entendre, tout en créant un sentiment de présence.

### 3D MOVIE

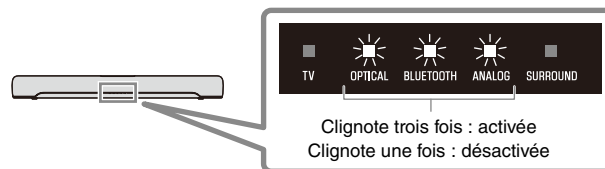
Ce mode sonore fournit une lecture Surround idéale pour les films. Il reproduit un champ sonore en trois dimensions et crée un espace sonore qui semble envelopper votre corps.

### GAME

Ce mode sonore fournit une lecture Surround qui convient le mieux aux jeux vidéo. La localisation précise des effets sonores individuels fournit une expérience de jeu extrêmement immersive.

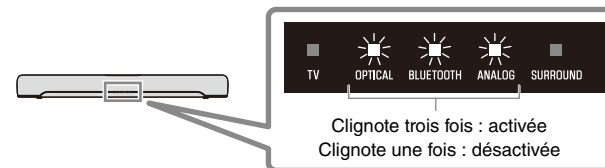
## 2 Lecture claire des voix humaines (CLEAR VOICE)

Les voix humaines dans le contenu audio peuvent être plus audibles lorsque la fonction Clear Voice est activée. La fonction est recommandée pour la lecture à bas volume ou pour les films ou les drames avec une pléthore de musique de fond et d'effets sonores. Appuyez sur CLEAR VOICE pour activer ou désactiver cette fonction.



## 3 Profiter de sons graves riches (BASS EXT)

Les sons graves sont de meilleure qualité et deviennent plus riches lorsque la fonction d'accentuation des graves est activée. Appuyez sur BASS EXT pour activer ou désactiver cette fonction.



### ■ NOTE

Les réglages par défaut sont les suivants :

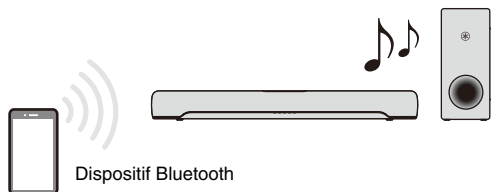
Mode sonore : STANDARD

CLEAR VOICE : Désactivé

BASS EXT : Activé

## Écoute de l'audio depuis un dispositif Bluetooth®

Le contenu audio d'un dispositif Bluetooth (comme un smartphone) peut être lu via la barre de son.



**1 Appuyez sur BLUETOOTH de la télécommande pour basculer la source d'entrée sur Bluetooth.**

**2 Sur le dispositif Bluetooth, activez la fonction Bluetooth.**

Une liste des dispositifs Bluetooth pouvant être connectés s'affiche sur l'écran du dispositif Bluetooth.

**3 Sélectionnez votre produit affiché dans la liste.**

« Yamaha SR-C30A » ou « Yamaha AV » est affiché dans la liste.

**4 Lisez un morceau sur le dispositif Bluetooth.**

La barre de son se met à lire le son depuis le dispositif Bluetooth.

### ■ NOTE

- La barre de son peut être connectée simultanément à deux dispositifs Bluetooth. Vous devez arrêter la lecture sur le dispositif Bluetooth, puis lancer la lecture sur l'autre dispositif Bluetooth.

## Contrôle de la barre de son via l'application du smartphone



En installant l'application dédiée gratuite « **Sound Bar Remote** » sur un smartphone, la barre de son peut également être contrôlée depuis ce smartphone.

L'application vous permet de contrôler la barre de son tout en vérifiant les paramètres de la barre de son actuellement appliqués, comme le mode sonore via l'écran de l'application.

Recherchez « **Sound Bar Remote** » sur l'App Store ou Google Play et installez-la sur le smartphone.

Pour plus d'informations sur l'application, reportez-vous à la description de l'application sur l'App Store ou Google Play.

### ■ NOTE

- Pour contrôler la barre de son au moyen de l'application, configurez les réglages de votre smartphone comme suit :
  - Activez la fonction Bluetooth.
  - Pour les appareils avec le système d'exploitation Android 11 ou antérieur, configurez les réglages pour permettre l'obtention des informations de localisation.  
L'application Sound Bar Remote utilise les informations de localisation de l'appareil Android uniquement pour détecter la barre de son. Les informations de localisation acquises ne seront pas utilisées à d'autres fins.
  - Pour les appareils avec le système d'exploitation Android 12 ou ultérieur, configurez les réglages pour autoriser l'utilisation d'appareils à proximité.
- Cette barre de son est uniquement compatible avec l'application Sound Bar Remote. La barre de son ne peut pas être contrôlée à l'aide d'autres applications (comme Sound Bar Controller).

Vielen Dank für den Kauf dieses Yamaha-Produkts.

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Lautsprechersystem in Form eines Sound-Bars, das an mit einem Fernseher verbunden werden kann. Audioinhalt von einem Bluetooth®-Gerät kann über den Sound-Bar wiedergegeben werden.

- Lesen Sie unbedingt dieses Dokument und die beiliegende Sicherheitsbroschüre, um eine ordnungsgemäße und sichere Verwendung zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Dokumente zum späteren Nachschlagen auf.

### **Sicherheitsbroschüre**

Lesen Sie unbedingt zuerst die Sicherheitsbroschüre, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.



### **Schnellstartanleitung (dieses Dokument)**

Dieses Dokument beschreibt das Verfahren für die Wiedergabe des Tons von einem Fernseher oder Bluetooth-Gerät sowie die wichtigsten Funktionen.

- Bestätigen des Inhalts der Produktverpackung (S. 20)
- Vorbereiten der Fernbedienung (S. 21)
- Installieren des Produkts (S. 21)
- Anschließen eines Fernsehers (S. 22)
- Netzanschluss (S. 24)
- Wiedergeben des Fernsehtons über den Sound-Bar (S. 24)
- Anpassen des Klangs (S. 25)
- Hören des Tons von einem Bluetooth®-Gerät (S. 26)
- Bedienen des Sound-Bars mit der Smartphone-App (S. 26)



### **Bedienungsanleitung**

Ausführlichere Informationen werden beschrieben.

<https://manual.yamaha.com/av/22/src30a/>



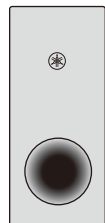
# Bestätigen des Inhalts der Produktverpackung

Dieses Produkt umfasst die folgenden Hauptgeräte und Zubehörteile. Nehmen Sie alle Gegenstände aus dem Karton und vergewissern Sie sich, dass sie vollständig vorhanden sind.

## ■ Hauptgeräte



Sound-Bar (SR-CUC30A)



Subwoofer (SR-WSWC30A)

## ■ HINWEIS

- Dieses Produkt wird ohne HDMI-Kabel geliefert. Bereiten Sie ein handelsübliches Kabel vor.

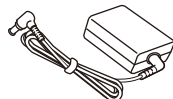
## ■ Zubehör



Fernbedienung



Netz kabel (x2)



Netzadapter  
(Modellnummer:  
ANAD-420FIOT-B)



Optisch digitales Audiokabel



Rutschfeste Polster (4 auf 1 Blatt)  
Bringen Sie diese an der Unterseite  
des Subwoofers an.

Bei Montage des Sound-Bars an einer Wand zu verwenden.



Abstandhalter (A: x2, B: x2, auf 1 Blatt)

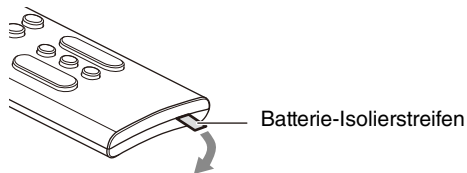


Montageschablone

- Schnellstartanleitung (dieses Dokument)
- Sicherheitsbroschüre

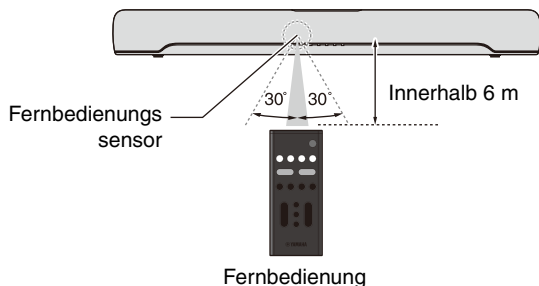
## Vorbereiten der Fernbedienung

Eine Lithiumbatterie (CR2025) sitzt bereits in der Fernbedienung. Ziehen Sie das Isolierblatt zur Verwendung der Fernbedienung wie nachstehend heraus.



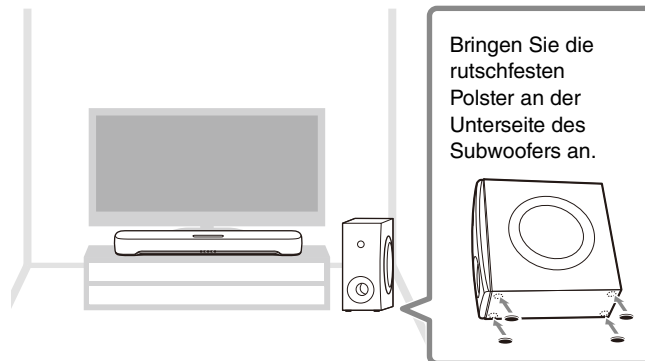
## Wirkungsbereich der Fernbedienung

Die Fernbedienung kann zur Steuerung der Funktionen dieses Produkts verwendet werden. Zur Verwendung der Fernbedienung richten Sie sie innerhalb des in der nachstehenden Abbildung dargestellten Bereichs auf den Fernbedienungssensor am Sound-Bar:



## Installieren des Produkts

Installieren Sie den Sound-Bar und den Subwoofer wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt:



### ■ HINWEIS

- Der Subwoofer kann auch waagrecht verwendet werden. Genaueres finden Sie in der Bedienungsanleitung.



Bedienungsanleitung

Für die ordnungsgemäße Installation des Sound-Bars an der Wand beauftragen Sie bitte einen qualifizierten Fachmann. Die Installationsmethode finden Sie im Installationshandbuch für Wandmontage auf unserer Website.







Installationshandbuch für Wandmontage

# Anschließen eines Fernsehers

Schließen Sie einen Fernseher an den Sound-Bar an. Wählen Sie das Anschlussverfahren je nach der zu verwendenden Funktion. Die Unterschiede je nach Anschlussverfahren sind wie folgt:

## Funktion und Anschlussverfahren

	HDMI-Steuerfunktion <sup>1)</sup>	Zu beschaltende Buchse des Fernsehers	Anschlussverfahren
Optisch digitales Audiokabel (mitgeliefert) 	–	Optisch digitaler Audioausgang 	„Anschließen eines Fernsehers mit dem optisch digitalen Audiokabel (mitgeliefert)“ (rechts)
HDMI-Kabel (im Fachhandel erhältlich) 	✓	HDMI-Eingangsbuchse (ARC-kompatibel <sup>2)</sup> ) 	„Anschließen eines Fernsehers mit einem HDMI-Kabel (im Fachhandel erhältlich)“ (auf der nächsten Seite)

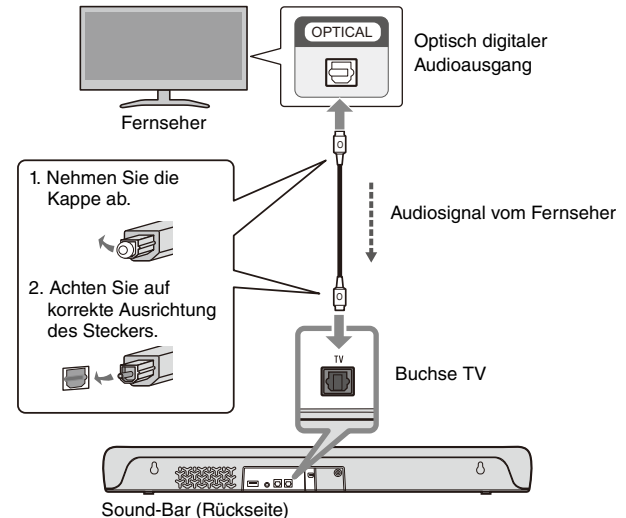
- <sup>1)</sup> Mit der HDMI-Steuerfunktion kann der Sound-Bar über die Fernbedienung des Fernsehers gesteuert werden. Die nachstehenden Funktionen können mit der Fernbedienung des Fernsehers gesteuert werden:
- Ein- und Ausschalten  
Der Fernseher und der Sound-Bar werden gleichzeitig ein-/ausgeschaltet.
  - Lautstärkeeinstellung  
Die Lautstärke des Sound-Bars kann eingestellt werden, wenn die Audiosignalausgabe des Fernsehers auf den Sound-Bar eingestellt ist.
- <sup>2)</sup> Wenn Sie eine Verbindung zu einer HDMI-Eingangsbuchse herstellen, die nicht mit ARC kompatibel ist, müssen Sie sowohl ein HDMI-Kabel als auch ein optisch digitales Audiokabel verwenden.

### ■ HINWEIS

- Die Art und Qualität des Audiosignals, das vom Fernseher entweder über das optisch digitale Audiokabel oder das HDMI-Kabel übertragen wird, ist gleich.

# Anschließen eines Fernsehers mit dem optisch digitalen Audiokabel (mitgeliefert)

Das Audiosignal des Fernsehers wird an den Sound-Bar übertragen, wenn der Sound-Bar über das mitgelieferte optisch digitale Audiokabel am Fernseher angeschlossen ist. Die HDMI-Steuerfunktion, mit der der Sound-Bar über die Fernbedienung eines Fernsehers gesteuert werden kann, kann nicht verwendet werden.



### ■ HINWEIS

- Schließen Sie AV-Geräte (z. B. BD/DVD-Player und Set-Top-Boxen) an die HDMI-Eingangsbuchsen des Fernsehers an.

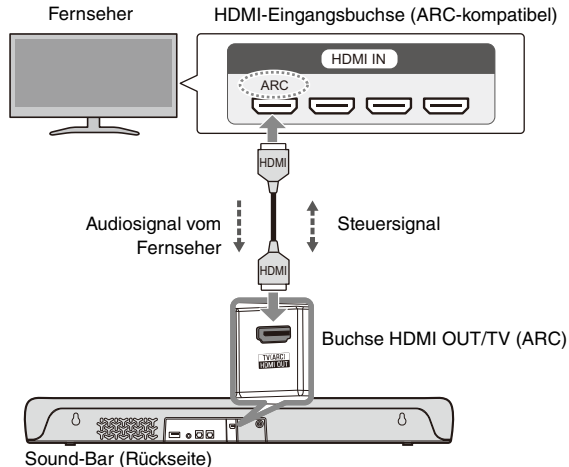
## Anschließen eines Fernsehers mit einem HDMI-Kabel (im Fachhandel erhältlich)

Steuersignale werden vom Fernseher an den Sound-Bar übertragen, wenn der Sound-Bar über ein HDMI-Kabel (im Fachhandel erhältlich) am Fernseher angeschlossen ist. So können Sie die HDMI-Steuerfunktion verwenden, mit der Sie den Sound-Bar über die Fernbedienung des Fernsehers steuern können.

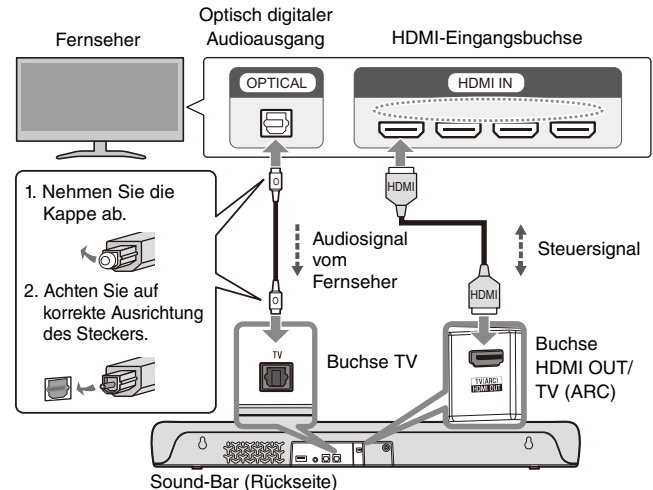
Wenn das HDMI-Kabel an der HDMI-Eingangsbuchse des Fernsehers angeschlossen ist, die mit Audio Return Channel (gekennzeichnet als „ARC“) kompatibel ist, wird das Audiosignal des Fernsehers auch über das HDMI-Kabel an den Sound-Bar übertragen. Daher kann ein Fernseher über ein einziges HDMI-Kabel an den Sound-Bar angeschlossen werden.

Beim Anschluss an eine HDMI-Eingangsbuchse, die nicht mit ARC kompatibel ist, schließen Sie zusätzlich das mitgelieferte optisch digitale Audiokabel an, um das TV-Audiosignal an den Sound-Bar zu übertragen.

### Anschließen an eine ARC-kompatible HDMI-Eingangsbuchse



### Anschließen an eine nicht ARC-kompatible HDMI-Eingangsbuchse

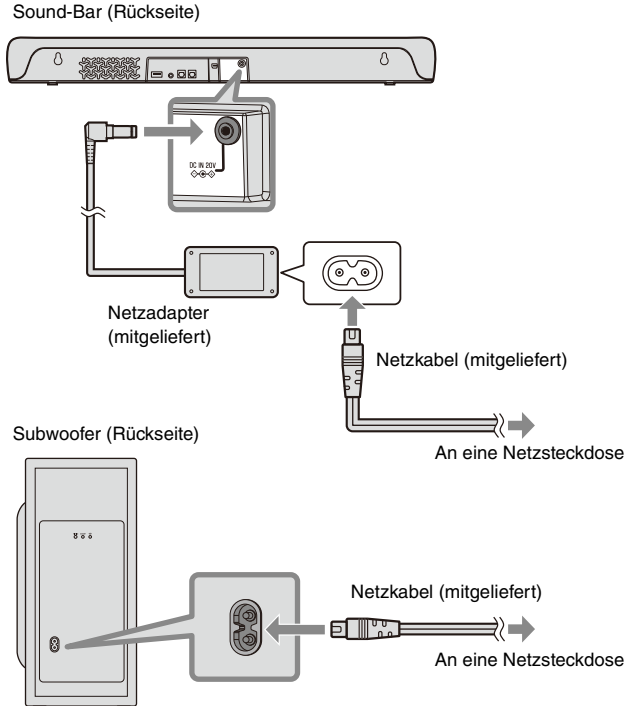


### ■ HINWEIS

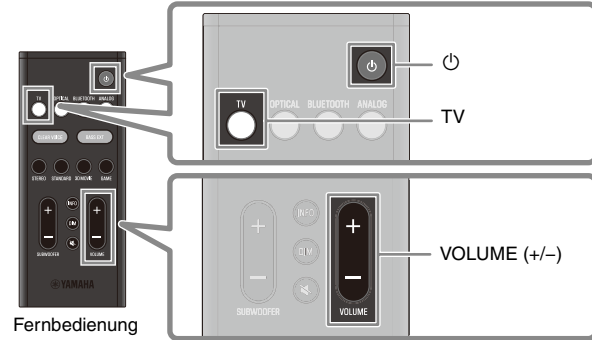
- Wenn der Sound-Bar über ein HDMI-Kabel mit dem Fernseher verbunden ist, vergewissern Sie sich, dass die Einstellungen des Fernsehers wie folgt korrekt konfiguriert sind:
  - Die HDMI-Steuerfunktion des Fernsehers ist aktiviert.
  - Der Audioausgang des Fernsehers ist auf ARC eingestellt (bei Beschaltung einer ARC-kompatiblen HDMI-Eingangsbuchse).
- Schließen Sie AV-Geräte (z. B. BD/DVD-Player und Set-Top-Boxen) an die HDMI-Eingangsbuchsen des Fernsehers an.


## Netzanschluss

Nachdem Sie den Sound-Bar mit dem Fernseher verbunden haben, schließen Sie den Sound-Bar und den Subwoofer wie folgt an das Stromnetz an:



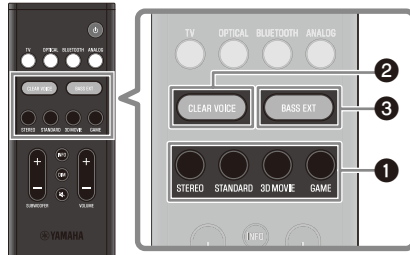
## Wiedergeben des Fernsehtons über den Sound-Bar



- 1 Schalten Sie den Fernseher ein.**  
Wenn die HDMI-Steuerfunktion des Fernsehers aktiviert ist, schaltet sich auch der Sound-Bar ein. Gehen Sie in diesem Fall zu Schritt **4** über.
- 2 Schalten Sie den Sound-Bar ein.**  
Drücken Sie die Taste  (Ein/Aus) auf der Fernbedienung. Der Subwoofer wird gleichzeitig eingeschaltet.
- 3 Drücken Sie TV.**
- 4 Drücken Sie VOLUME (+/-), um die Lautstärke einzustellen.**



# Anpassen des Klangs



Fernbedienung

## 1 Anhören von Audio mit zum Video- oder Musikinhalt passendem Klang (Soundmodus)

Als Soundmodus stehen drei Surround-Klangfelder erzeugene Soundmodi sowie ein Soundmodus für Stereowiedergabe zur Auswahl.

### STEREO

Dieser Soundmodus liefert Stereowiedergabe. Dieser Soundmodus eignet sich am besten für die Musikwiedergabe.

### STANDARD

Dieser Soundmodus bietet eine Surround-Wiedergabe, die sich am besten für Fernsehprogramme wie Sportübertragungen eignet. Er betont menschliche Stimmen und macht sie leichter hörbar, während er ein Präsenzgefühl vermittelt.

### 3D MOVIE

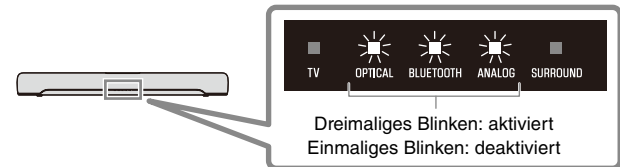
Dieser Soundmodus bietet eine Surround-Wiedergabe, die sich am besten für Spielfilme eignet. Er liefert ein dreidimensionales Klangfeld und schafft einen Klangraum, der den Körper zu umhüllen scheint.

### GAME

Dieser Soundmodus bietet eine Surround-Wiedergabe, die sich am besten für Videospiele eignet. Die präzise Lokalisierung der einzelnen Soundeffekte sorgt für ein besonders intensives Spielerlebnis.

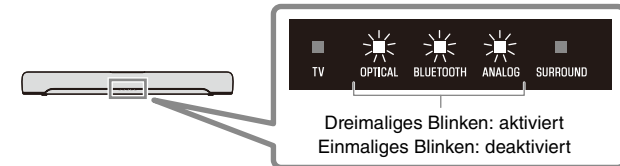
## 2 Deutliche Wiedergabe von menschlichen Stimmen (CLEAR VOICE)

Die menschlichen Stimmen im Ton sind besser zu hören, wenn die Funktion Clear Voice aktiviert ist. Die Funktion empfiehlt sich für die Wiedergabe mit geringer Lautstärke und für Spiel- oder Fernsehfilme mit viel Hintergrundmusik und Klangeffekten. Drücken Sie CLEAR VOICE um die diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.



## 3 Hörgenuss mit verstärktem Bassklang (BASS EXT)

Wenn die Funktion Bass Extension aktiviert ist, werden Bässe angehoben und klingen voller. Drücken Sie BASS EXT um die diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

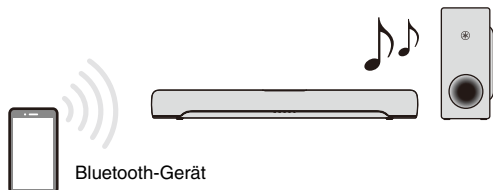


### ■ HINWEIS

Die Standardeinstellungen sind wie folgt:  
Soundmodus: STANDARD  
CLEAR VOICE: Deaktiviert  
BASS EXT: Aktiviert

## Hören des Tons von einem Bluetooth®-Gerät

Audioinhalt von einem Bluetooth-Gerät (wie einem Smartphone) kann über den Sound-Bar wiedergegeben werden.



**1 Drücken Sie BLUETOOTH auf der Fernbedienung um die Eingangsquelle auf Bluetooth umzuschalten.**

**2 Aktivieren Sie am Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion.**

Eine Liste der Bluetooth-Geräte, die verbunden werden können, wird auf dem Bildschirm des Bluetooth-Geräts angezeigt.

**3 Wählen Sie Ihr Produkt in der angezeigten Liste.**  
„Yamaha SR-C30A“ oder „Yamaha AV“ wird in der Liste angezeigt.

**4 Geben Sie einen Song auf dem Bluetooth-Gerät wieder.**

Der Sound-Bar gibt den Ton des Audiosignals vom Bluetooth-Gerät wieder.

### ■ HINWEIS

- Der Sound-Bar kann gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbunden sein. Sie müssen die Wiedergabe am einen Bluetooth-Gerät stoppen, um die Wiedergabe am anderen Bluetooth-Gerät starten zu können.

## Bedienen des Sound-Bars mit der Smartphone-App



Durch Installieren der speziellen kostenlosen App „**Sound Bar Remote**“ auf einem Smartphone kann der Sound-Bar auch vom Smartphone aus bedient werden. Mit der App können Sie den Sound-Bar steuern und gleichzeitig die aktuellen Einstellungen des Sound-Bars, wie z. B. den Soundmodus, auf dem Bildschirm der App überprüfen.

Suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach „**Sound Bar Remote**“ und installieren Sie die App auf dem Smartphone.

Einzelheiten zur App finden Sie in der Beschreibung der App im App Store oder bei Google Play.

### ■ HINWEIS

- Zum Bedienen des Sound-Bars mit der App konfigurieren Sie die Einstellungen an Ihrem Smartphone wie folgt:
  - Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion.
  - Bei Geräten, die mit dem Betriebssystem Android 11 oder früher arbeiten, konfigurieren Sie die Einstellungen so, dass Ortsinformationen bezogen werden können.  
Die App Sound Bar Remote nutzt die Ortsinformationen vom Android-Gerät nur zur Erkennung des Sound-Bars. Die erfassten Ortsinformationen werden nicht für andere Zwecke verwendet.
  - Bei Geräten, die mit dem Betriebssystem Android 12 oder später arbeiten, konfigurieren Sie die Einstellungen so, dass die Verwendung von Geräten in der Nähe zulässig ist.
- Dieser Sound-Bar ist nur mit der App Sound Bar Remote kompatibel. Eine Steuerung des Sound Bars mit anderen Apps (wie Sound Bar Controller) ist nicht möglich.

Tack för att du har köpt den här Yamaha produkten. Denna produkt är ett stavformat högtalarsystem som kan användas genom att ansluta det till en TV. Ljudinnehåll från en Bluetooth®-apparat kan spelas genom soundbaren.

- Se till att läsa detta dokument och inkluderade Säkerhetsanvisningar för att tillse korrekt och säker användning. Förvara dessa dokument tillgängliga för framtida referens.

### Säkerhetsanvisningar

Se till att läsa Säkerhetsanvisningar först för att tillse säker användning.



### Snabbuppstartsguide (detta dokument)

Detta dokument beskriver förfarandet för att njuta av ljudet av en TV eller Bluetooth-apparat och huvudfunktionerna.

- Kontrollera innehållet i paketet för produkten (s. 28)
- Förberedande av fjärrkontrollen (s. 29)
- Installera produkten (s. 29)
- Ansluta en TV (s. 30)
- Anslutning till ström (s. 32)
- Spelar TV-ljud genom soundbaren (s. 32)
- Justera ljudet enligt dina önskemål (s. 33)
- Lyssna på ljud från en Bluetooth®-apparat (s. 34)
- Styra soundbaren via smarttelefon-appen (s. 34)



### Användarguide

Mer detaljerad information beskrivs.

<https://manual.yamaha.com/av/22/src30a/>



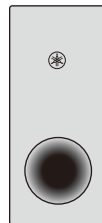
# Kontrollera innehållet i paketet för produkten

Denna produkt inkluderar följande huvudapparater och tillbehör. Ta ut alla föremål från lådan och kontrollera att alla saker finns.

## ■ Huvudapparater



Soundbar (SR-CUC30A)



Subwoofer (SR-WSWC30A)

## ■ OBS!

- En HDMI-kabel medföljer inte denna produkt. Förbered en som är tillgänglig i handeln.

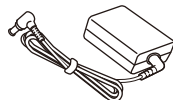
## ■ Tillbehör



Fjärrkontroll



Nätsladdar (x2)



AC-adapter  
(Modellnummer:  
ANAD-420FIOT-B)



Digital optisk ljud kabel



Halkfria mellanlägg (4st på ett ark)  
Fäst dessa under subwoofern.

Använd vid montering av soundbaren på en vägg.



Distanser (A: x2, B: x2, på 1 ark)

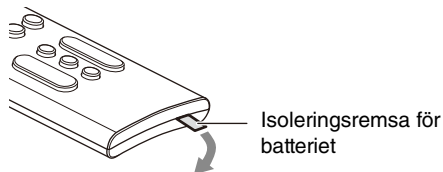


Monteringsmall

- Snabbstartsguide (detta dokument)
- Säkerhetsanvisningar

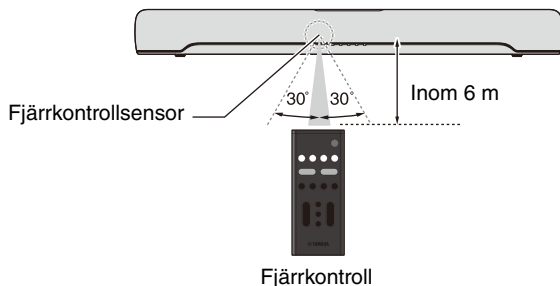
## Förberedande av fjärrkontrollen

Ett litiumbatteri (CR2025) har redan satts in i fjärrkontrollen. Dra ut isoleringsarket för att använda fjärrkontrollen.



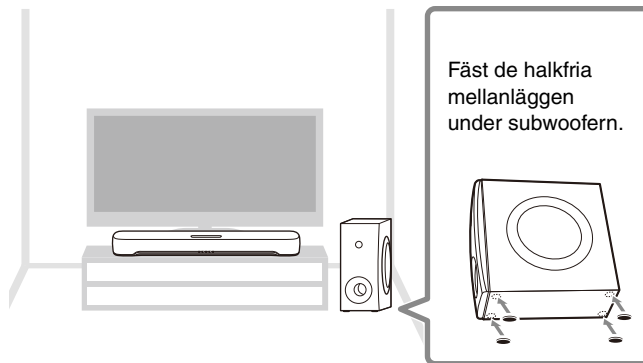
## Fjärrkontrollens räckvidd

Fjärrkontrollen kan användas för att styra funktioner på denna produkt. När du använder denna fjärrkontroll, peka fjärrkontrollen mot fjärrkontrollsensorn på soundbaren inom området som visas på följande bild:



## Installera produkten

Installera soundbaren och subwoofer som visas på följande bild:



### ■ OBS!

- Subwoofern kan även användas på sidan. Se Användarguide för detaljer.



Användarguide

För ordentlig installering av soundbaren på en vägg, se till att en utförs av en kvalificerad entreprenör. Se Väggh monteringsinstallationsguiden på vår hemsida för hur man installerar.







Väggh monteringsinstallationsguiden

## Ansluta en TV

Anslut en TV till soundbaren. Välj anslutningsförfarande enligt funktionen som ska användas. Skillnaderna beror på anslutningsförfarande enligt följande:

### Funktion och anslutningsförfarande

	HDMI-kontrollfunktion <sup>1)</sup>	Jack på TV att ansluta till	Anslutningsförfarande
Digital optisk ljudkabel (medföljer) 	—	Digital optisk ljudutgångsjack 	"Ansluta en TV med digital optisk ljudkabel (inkluderad)" (till höger)
HDMI-kabel (finns i handeln) 	✓	HDMI-ingångsjack (ARC-kompatibel <sup>2)</sup> ) 	"Ansluta en TV med en HDMI-kabel (finns i handeln)" (på nästa sida)

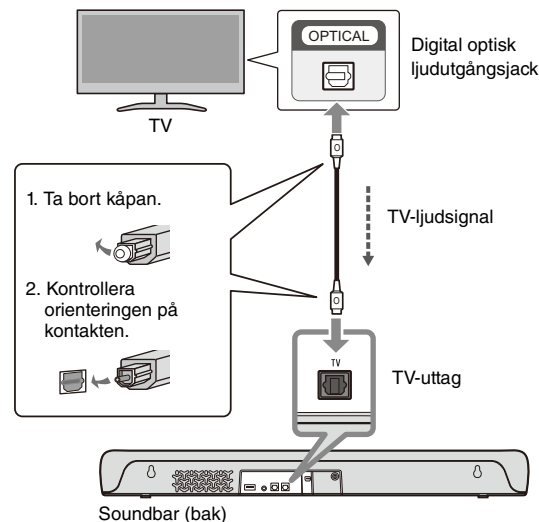
- <sup>1)</sup> HDMI kontrollfunktionen tillåter att soundbaren styrs med TV:ns fjärrkontroll. Följande funktioner kan styras med TV:ns fjärrkontroll:
  - Slå på eller stäng av strömmen
  - Både Tv:n och soundbaren slås på/av samtidigt.
  - Justering av volymen
  - Volymen för soundbaren kan justeras när Tv:ns ljudutmatning är satt till soundbaren.
- <sup>2)</sup> Vid anslutning till ett HDMI-ingångsjack som inte är kompatibel med ARC-anslutning med både en HDMI-kabel och en digital optisk ljudkabel.

### ■ OBS!

- Typ och kvalitet på TV-ljudsignal som sänds via antingen en digital optisk ljudkabel eller HDMI-kabel är samma.

## Ansluta en TV med digital optisk ljudkabel (inkluderad)

TV:ns ljudsignal överförs till soundbaren när soundbaren är ansluten till en TV med medföljande digitala optiska ljudkabel HDMI-kontrollfunktion som styr soundbaren med en TV:s fjärrkontroll kan inte användas.



### ■ OBS!

- Anslut AV-apparater (så som BD/DVD-spelare och digitalboxar) till TV:ns HDMI-ingångsjack.

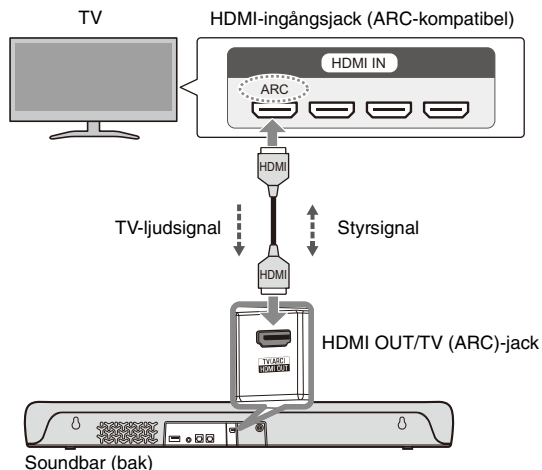
## Ansluta en TV med en HDMI-kabel (finns i handeln)

Styrsignaler som överförs från TV:n till soundbaren när soundbaren är ansluten till en TV med en HDMI-kabel (finns i handeln). Detta kommer göra det möjligt att använda HDMI-kontrollfunktionen som styr soundbaren med TV:ns fjärrkontroll.

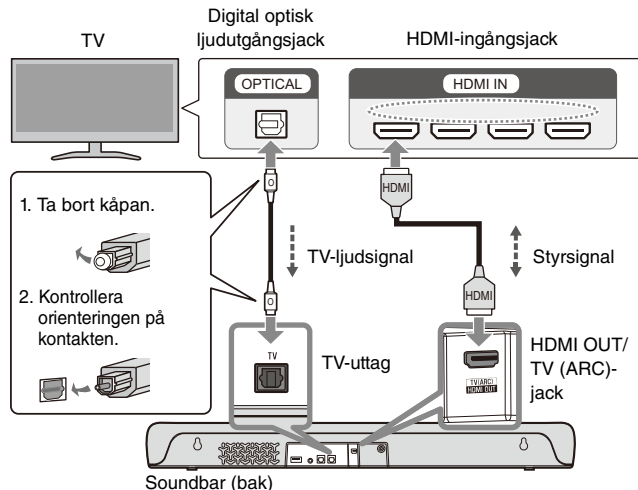
Om HDMI-kabeln är ansluten till TV:ns HDMI-ingångsjack kompatibelt med Audio Return Channel (markerad som "ARC") kommer TV:ns ljudsignal även att överföras till soundbaren via HDMI-kabeln. Därför kan en TV anslutas till soundbaren med endast en HDMI-kabel.

Vid anslutning till ett HDMI-ingångsjack som inte är kompatibelt med ARC även ansluten till medföljande digitala optiska ljudkabel för att överföra TV-ljudsignal till soundbaren.

### Anslut till ett ARC-kompatibelt HDMI-ingångsjack



### Anslut till ett HDMI-ingångsjack som inte är kompatibelt med ARC



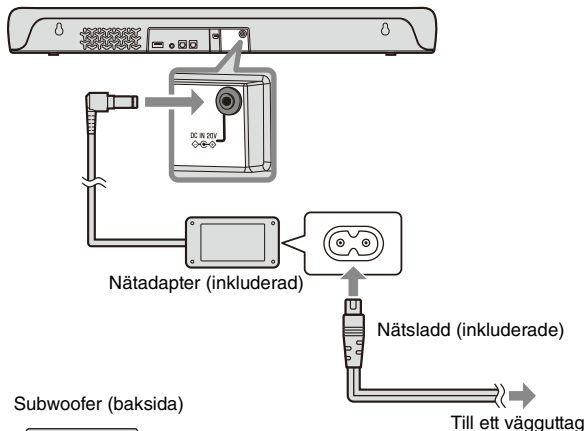
#### ■ OBS!

- När soundbaren är ansluten till en TV via en HDMI-kabel, kontrollera att TV:ns inställningar är korrekt konfigurerade enligt följande:
  - TV:ns HDMI-kontrollfunktion är aktiverad.
  - TV:ns ljudutmatning är satt till ARC (när en ARC-kompatibel HDMI-ingångsjack är ansluten).
- Anslut AV-apparater (så som BD/DVD-spelare och digitalboxar) till TV:ns HDMI-ingångsjack.

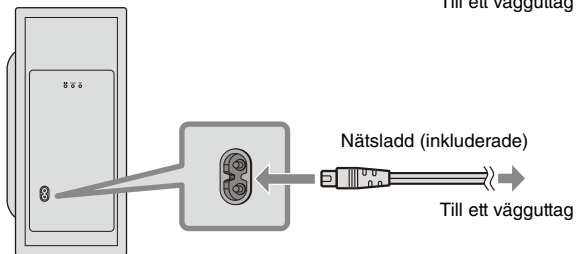
## Anslutning till ström

Efter anslutning av soundbaren till Tv:n, anslut soundbaren och subwoofern till ström enligt följande.

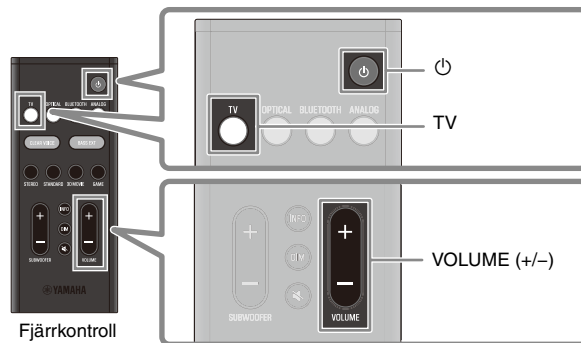
Soundbar (bak)



Subwoofer (baksida)



## Spelar TV-ljud genom soundbaren



### 1 Slå på Tv:n.

När HDMI-kontrollfunktionen på TV:n är aktiverad kommer även soundbaren att slås på. I detta fall, gå till steg **4**.

### 2 Slå på soundbaren.

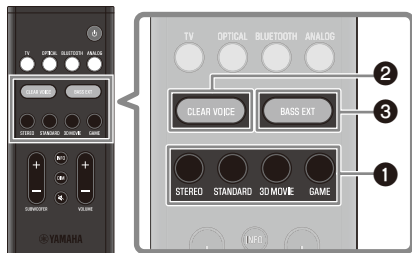
Tryck på  $\text{⏻}$ -knappen (ström) på fjärrkontrollen. Strömmen på subwoofers slås även på samtidigt.

### 3 Tryck på TV.

### 4 Tryck på VOLUME (+/-) för att justera volymen.



# Justera ljudet enligt dina önskemål



Fjärrkontroll

## 1 Lyssna på ljud med ljud som överensstämmer med video- eller musik innehåll (ljudläge)

Ett ljudläge kan väljas bland tre ljudlägen som skapar surroundljudfält och ett ljudläge för stereoupptagning.

### STEREO

Detta ljudläge ger stereoupptagning. Det är ljudläget som bäst passar för musikupptagning.

### STANDARD

Detta ljudläge ger surroundupptagning som är lämpligast för TV-program så som sportsändningar. Det framhäver mänskliga röster och gör dem lättare att höra, samtidigt som det skapar en känsla av närvaro.

### 3D MOVIE

Detta ljudläge ger surroundupptagning som är lämpligast för filmer. Det återskapar ett tredimensionellt ljudfält och skapar ett ljudrum som verkar omsluta din kropp.

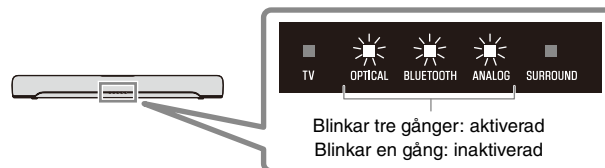
### GAME

Detta ljudläge ger surroundupptagning som är lämpligast för videospel. Exakt lokalisering av enskilda ljud effekter ger en mycket uppslukande spelupplevelse.

## 2 Uppspelning av mänskliga röster tydligt (CLEAR VOICE)

Mänskliga röster i ljudet kan höras enklare när funktionen tydliga röster är aktiverad. Denna funktion rekommenderas för upptagning med låg volym och för filmer eller drama som använder mycket bakgrundsmusik och ljud effekter.

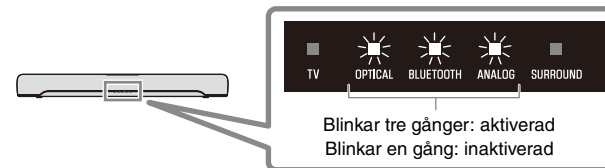
Tryck på CLEAR VOICE för att aktivera eller inaktivera denna funktion.



## 3 Lyssna på rik basljud (BASS EXT)

Basljud utökas och blir kraftfullt när basutökningsfunktionen är aktiverad.

Tryck på BASS EXT för att aktivera eller inaktivera denna funktion.



### ■ OBS!

Grundinställningarna är enligt följande:

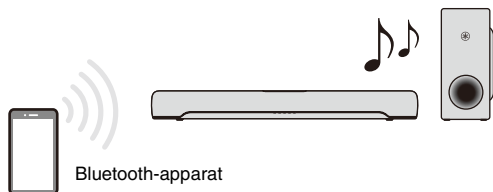
Ljudläge: STANDARD

CLEAR VOICE: Inaktiverad

BASS EXT: Aktiverad

## Lyssna på ljud från en Bluetooth®-apparat

Ljudinnehåll från en Bluetooth-apparat (så som en smarttelefon) kan spelas genom soundbaren.



**1 Tryck på BLUETOOTH på fjärrkontrollen för att växla ingångskällan till Bluetooth.**

**2 På Bluetooth-apparaten aktivera Bluetooth-funktionen.**

En lista över Bluetooth-apparater som kan anslutas visas på skärmen över Bluetooth-apparater.

**3 Välj din produkt som visas i listan.**

"Yamaha SR-C30A" eller "Yamaha AV" visas i listan.

**4 Spela en sång på Bluetooth-apparaten.**

Soundbaren kommer att börja spela upp ljud från Bluetooth-apparaten.

### ■ OBS!

- Soundbaren kan anslutas till två Bluetooth-apparater samtidigt. Du måste stanna uppspelning på den ena Bluetooth-apparaten och sedan starta uppspelning på den andra Bluetooth-apparaten.

## Styra soundbaren via smarttelefon-appen



Genom att installera gratis-appen **"Sound Bar Remote"** på en smarttelefon kan även soundbaren styras från smarttelefonen. Denna app gör att du kan styra soundbaren medan aktuella soundbar-inställningar kan kontrolleras, så som ljudläge, via appens skärm.

Sök efter **"Sound Bar Remote"** på App Store eller Google Play och installera den på smarttelefonen. För detaljer om appen se beskrivningen för appen på App Store eller Google Play.

### ■ OBS!

- För att styra soundbaren med appen, konfigurera inställningarna på din smarttelefon enligt följande:
  - Aktivera Bluetooth-funktionen.
  - För apparater som använder Android 11 OS eller tidigare, konfigurera inställningarna för att tillåta att platsinformation kan erhållas.  
Sound Bar Remote-appen använder platsinformation från Android-apparaten endast för att hitta soundbaren. Erhållen platsinformation kommer inte att användas för något annat syfte.
  - För apparater som använder Android 12 OS eller senare, konfigurera inställningarna för att tillåta användning av apparater i närheten.
- Denna soundbar är endast kompatibel med Sound Bar Remote-appen. Soundbaren kan inte styras med andra appar (så som Sound Bar Controller).

Grazie per aver acquistato questo prodotto Yamaha.  
Questo prodotto è un sistema di diffusori a forma di barra che può essere utilizzato collegandolo a un televisore. La soundbar consente anche la riproduzione di contenuti audio da un dispositivo Bluetooth®.

- Assicurarsi di leggere questo documento e l'accluso Volantino sulla sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro. Conservare questi documenti prontamente disponibili per riferimento futuro.

#### **Volantino sulla sicurezza**

Per garantire un uso sicuro, leggere prima il Volantino sulla sicurezza.



#### **Guida introduttiva (questo documento)**

Questo documento descrive la procedura per l'ascolto di suoni da un televisore o un dispositivo Bluetooth e le funzioni principali.

- Verifica del contenuto della confezione del prodotto (p. 36)
- Preparazione del telecomando (p. 37)
- Installazione del prodotto (p. 37)
- Collegamento di un televisore (p. 38)
- Collegamento all'alimentazione (p. 40)
- Riproduzione dell'audio del televisore dalla soundbar (p. 40)
- Regolazione del suono in base alle proprie preferenze (p. 41)
- Ascolto di audio da un dispositivo Bluetooth® (p. 42)
- Controllo della soundbar con l'app per smartphone (p. 42)



#### **Guida dell'utente**

Fornisce informazioni più dettagliate.

<https://manual.yamaha.com/av/22/src30a/>



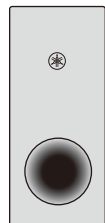
# Verifica del contenuto della confezione del prodotto

Il prodotto include i seguenti dispositivi principali e accessori. Estrarre tutto il contenuto della confezione e accertare che siano presenti tutti gli elementi.

## ■ Dispositivi principali



Soundbar (SR-CUC30A)



Subwoofer (SR-WSWC30A)

## ■ NOTA

- Con questo prodotto non è incluso un cavo HDMI. Predisporre uno disponibile in commercio.

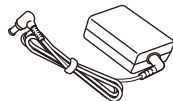
## ■ Accessori



Telecomando



Cavi di alimentazione (x2)



Adattatore CA  
(numero di modello:  
ANAD-420FIOT-B)



Cavo audio digitale ottico



Cuscinetti antiscivolo (4 su un foglio)  
Applicarli al lato inferiore del subwoofer.

Da usare per il montaggio a parete della soundbar.



Distanziatori (A: x2, B: x2 su un foglio)

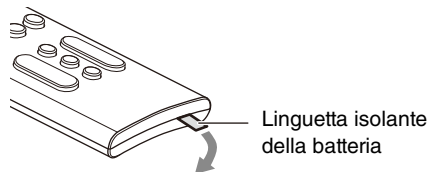


Dima di montaggio

- Guida introduttiva (questo documento)
- Volantino sulla sicurezza

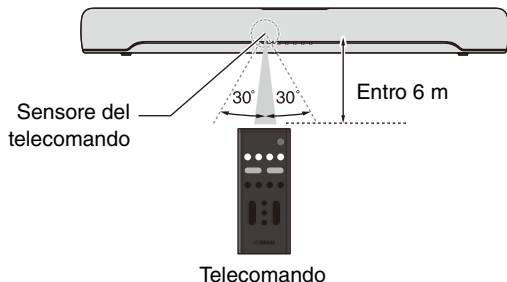
## Preparazione del telecomando

Una batteria al litio (CR2025) è già stata inserita nel telecomando. Estrarre la linguetta isolante della batteria come illustrato sotto per usare il telecomando.



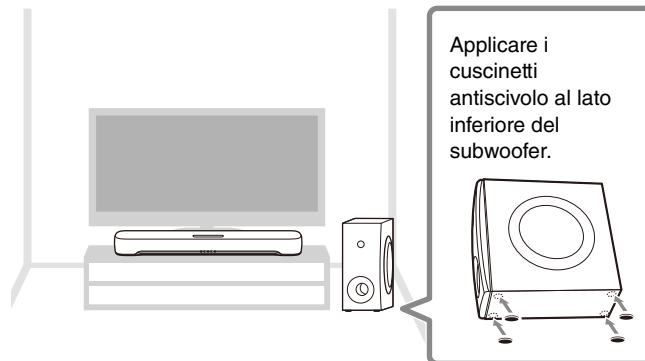
## Campo d'azione del telecomando

Il telecomando può essere usato per controllare le funzioni di questo prodotto. Quando si utilizza il telecomando, puntare il telecomando sul sensore del telecomando della soundbar all'interno del campo illustrato nella figura seguente:



## Installazione del prodotto

Installare la soundbar e il subwoofer come illustrato nella figura seguente.



### ■ NOTA

- Il subwoofer può essere utilizzato anche sul lato. Per maggiori informazioni, consultare la Guida dell'utente.



Guida dell'utente

Per la corretta installazione della soundbar su una parete, affidare l'operazione a un installatore qualificato. Per il metodo di installazione, consultare la Guida all'installazione con montaggio a parete nel nostro sito web.






Guida all'installazione con montaggio a parete

## Collegamento di un televisore

Collegare un televisore alla soundbar. Scegliere al procedura di collegamento in base alla funzione da usare. Le differenze che dipendono dalla procedura di collegamento sono descritte di seguito:

### Funzione e procedura di collegamento

	Funzione di controllo HDMI <sup>1)</sup>	Presenza del televisore da usare	Procedura di collegamento
Cavo audio digitale ottico (in dotazione) 	-	Presenza di uscita audio digitale ottica 	"Collegamento del televisore usando il cavo audio digitale ottico (in dotazione)" (a destra)
Cavo HDMI (disponibile in commercio) 	✓	Presenza di ingresso HDMI (compatibile con ARC <sup>2)</sup> ) 	"Collegamento del televisore usando un cavo HDMI (disponibile in commercio)" (nella pagina successiva)

<sup>1)</sup> La funzione di controllo HDMI consente di controllare la soundbar usando il telecomando del televisore. Le seguenti funzioni possono essere controllate usando il telecomando del televisore.

- Accensione e spegnimento  
Il televisore e la soundbar si accendono/spengono contemporaneamente.
- Regolazione del volume  
Il volume della soundbar può essere regolato quando l'uscita audio del televisore è impostata sulla soundbar.

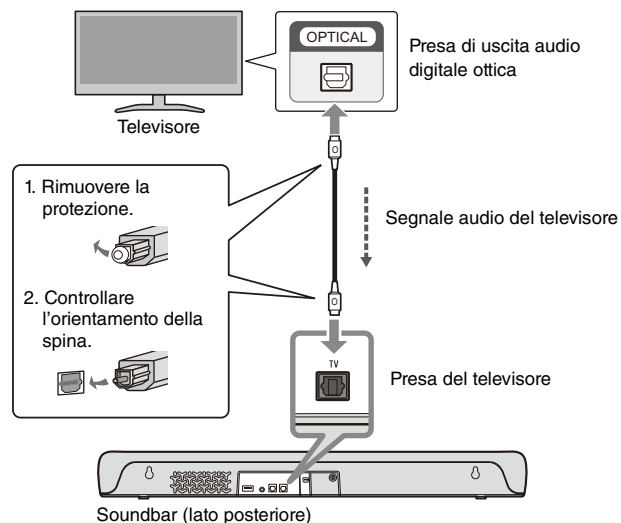
<sup>2)</sup> Se si collega a una presa di ingresso HDMI non compatibile con ARC, per il collegamento usare sia un cavo HDMI e un cavo audio digitale ottico.

### ■ NOTA

- Il tipo e la qualità dei segnali audio del televisore trasmessi dal cavo audio digitale ottico e dal cavo HDMI sono gli stessi.

## Collegamento del televisore usando il cavo audio digitale ottico (in dotazione)

Quando la soundbar è collegata al televisore usando il cavo audio digitale ottico in dotazione, il segnale audio del televisore viene trasmesso alla soundbar. Non è possibile usare la funzione di controllo HDMI che controlla la soundbar usando il telecomando del televisore.



### ■ NOTA

- Collegare i dispositivi AV (come lettori BD/DVD e set top box) alle prese di ingresso HDMI del televisore.

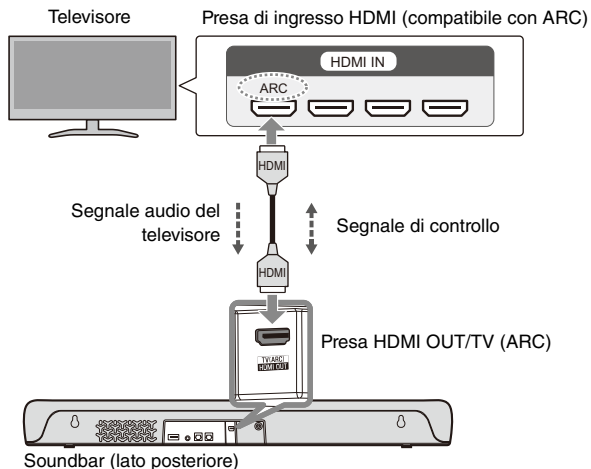
## Collegamento del televisore usando un cavo HDMI (disponibile in commercio)

Quando la soundbar è collegata al televisore con un cavo HDMI (disponibile in commercio), il televisore invia i segnali di controllo alla soundbar. Ciò consente di usare la funzione di controllo HDMI che controlla la soundbar usando il telecomando del televisore.

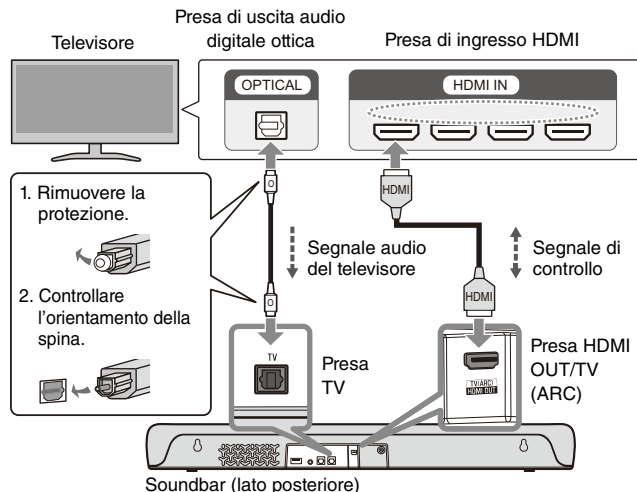
Se il cavo HDMI è collegato a una presa di ingresso HDMI del televisore che è compatibile con ARC (Audio Return Channel, canale di ritorno audio), anche il segnale audio del televisore viene trasmesso alla soundbar tramite il cavo HDMI. È pertanto possibile collegare la soundbar usando un solo cavo HDMI.

Quando si collega a una presa di ingresso HDMI non compatibile con ARC, collegare anche il cavo audio digitale ottico in dotazione per trasmettere il segnale audio del televisore alla soundbar.

### Collegamento a una presa di ingresso HDMI compatibile con ARC



### Collegamento a una presa di ingresso HDMI non compatibile con ARC

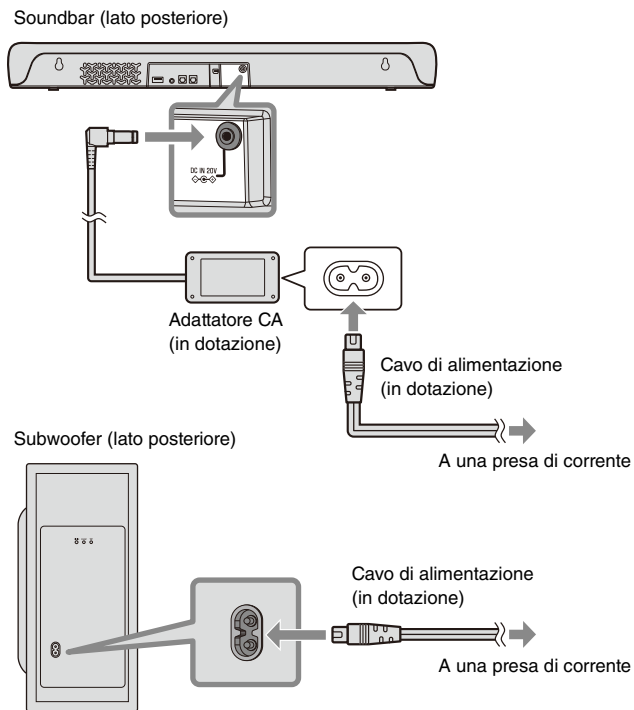


#### ■ NOTA

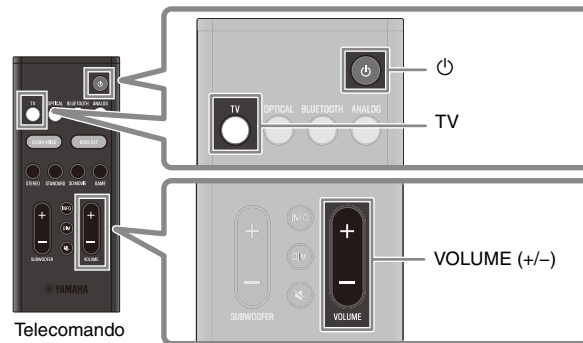
- Se la soundbar è collegata al televisore tramite un cavo HDMI, verificare che le impostazioni del televisore siano configurate correttamente, come indicato di seguito:
  - La funzione Controllo HDMI del televisore è attiva.
  - L'uscita audio del televisore è impostata su ARC (quando è collegata una presa di ingresso HDMI compatibile con ARC).
- Collegare i dispositivi AV (come lettori BD/DVD e set top box) alle prese di ingresso HDMI del televisore.


## Collegamento all'alimentazione

Dopo aver collegato la soundbar al televisore, collegare la soundbar e il subwoofer all'alimentazione come descritto di seguito:



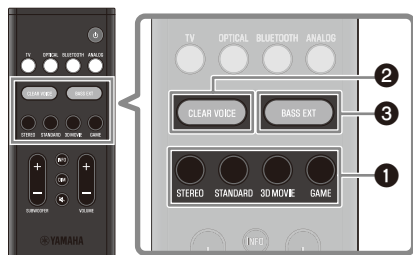
## Riproduzione dell'audio del televisore dalla soundbar



- 1 Accendere il televisore.**  
Quando è attiva la funzione di controllo HDMI del televisore, si accende anche la soundbar. In questo caso, andare al punto **4**.
- 2 Accendere la soundbar.**  
Premere il pulsante  (accensione) del telecomando. Allo stesso tempo si accende anche il subwoofer.
- 3 Premere TV.**
- 4 Per regolare il volume, premere VOLUME (+/-).**



# Regolazione del suono in base alle proprie preferenze



Telecomando

## 1 Ascolto di audio con suoni che corrispondono al contenuto video o musicale (modalità sonora)

È possibile selezionare una modalità sonora tra le tre modalità disponibili che producono campi sonori surround e una modalità sonora per la riproduzione stereo.

### STEREO

Questa modalità sonora fornisce la riproduzione stereo. È la modalità sonora più adatta per la riproduzione di musica.

### STANDARD

Questa modalità sonora fornisce la riproduzione surround più adatta per i programmi televisivi quali le trasmissioni sportive. Enfatizza le voci umane e le rende più facili da sentire, creando un senso di presenza.

### 3D MOVIE

Questa modalità sonora fornisce la riproduzione surround più adatta per i film. Riproduce un campo sonoro tridimensionale e crea uno spazio sonoro che sembra avvolgere il corpo dell'ascoltatore.

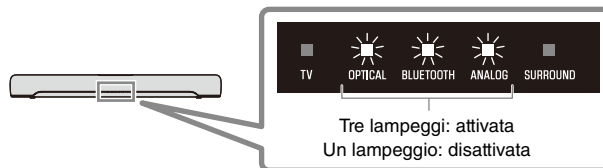
### GAME

Questa modalità sonora fornisce la riproduzione surround più adatta per i videogiochi. La localizzazione precisa dei singoli effetti sonori offre un'esperienza di gioco molto coinvolgente.

## 2 Riproduzione chiara delle voci umane (CLEAR VOICE)

Quando è attiva la funzione Clear Voice, le voci umane nell'audio si possono sentire più facilmente. Questa funzione è consigliata per la riproduzione a volumi bassi e per film o drammi con molta musica di sottofondo ed effetti sonori.

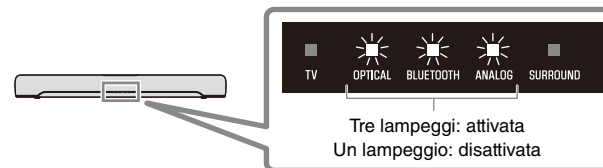
Premere CLEAR VOICE per attivare o disattivare la funzione.



## 3 Ascolto di suoni bassi ricchi (BASS EXT)

Quando la funzione Bass Extension è attiva, i suoni bassi vengono potenziati e resi più ricchi.

Premere BASS EXT per attivare o disattivare la funzione.



### ■ NOTA

Le impostazioni predefinite sono le seguenti:

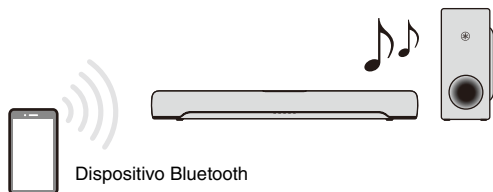
Modalità sonora: STANDARD

CLEAR VOICE: Disattivato

BASS EXT: Attivato

## Ascolto di audio da un dispositivo Bluetooth®

I contenuti audio da un dispositivo Bluetooth (come uno smartphone) possono essere riprodotti dalla soundbar.



**1** Premere **BLUETOOTH** sul telecomando per passare alla sorgente di ingresso Bluetooth.

**2** Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth.

Sullo schermo del dispositivo Bluetooth viene visualizzato l'elenco dei dispositivi Bluetooth che possono essere collegati.

**3** Selezionare il prodotto visualizzato nell'elenco.

Nell'elenco è visualizzato "Yamaha SR-C30A" o "Yamaha AV".

**4** Riprodurre un brano sul dispositivo Bluetooth.

La soundbar inizia la riproduzione dell'audio dal dispositivo Bluetooth.

### ■ NOTA

- La soundbar può essere collegata a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente. È necessario arrestare la riproduzione su un dispositivo Bluetooth e quindi avviare la riproduzione sull'altro dispositivo Bluetooth.

## Controllo della soundbar con l'app per smartphone



Installando l'app dedicata gratuita "**Sound Bar Remote**" su uno smartphone, è possibile controllare la soundbar anche dallo smartphone. L'app consente di controllare la soundbar e di controllare allo stesso tempo le impostazioni della soundbar correntemente applicate, come la modalità sonora, tramite la schermata dell'app.

Cercare "**Sound Bar Remote**" in App Store o Google Play e installarla nello smartphone.

Per i dettagli sull'app, vedere la descrizione dell'app in App Store o Google Play.

### ■ NOTA

- Per controllare la soundbar usando l'app, configurare le impostazioni dello smartphone come indicato di seguito:
  - Attivare la funzione Bluetooth.
  - Per i dispositivi con sistema operativo Android 11 o precedente, configurare le impostazioni in modo da consentire l'ottenimento delle informazioni sulla posizione. L'app Sound Bar Remote app utilizza le informazioni sulla posizione del dispositivo Android solo per rilevare la soundbar. Le informazioni sulla posizione acquisite non saranno usate per nessun altro scopo.
  - Per i dispositivi con sistema operativo Android 12 o successivo, configurare le impostazioni in modo da consentire l'uso di dispositivi nelle vicinanze.
- Questa soundbar è compatibile solo con l'app Sound Bar Remote. La soundbar non può essere controllata usando altre app (come Sound Bar Controller).

Gracias por la compra de este producto Yamaha.

Este producto es un sistema de altavoces en forma de barra que se puede utilizar conectado a un televisor. El contenido de audio de un dispositivo Bluetooth® se puede reproducir mediante la barra de sonido.

- Asegúrese de leer este documento y el Folleto de seguridad que se incluye para garantizar un uso correcto y seguro. Tenga estos documentos a mano para consultarlos en un futuro.

### Folleto de seguridad

Asegúrese de leer primero el Folleto de seguridad para garantizar un uso seguro.



### Guía de inicio rápida (este documento)

Este documento describe el procedimiento para disfrutar del sonido de un televisor o dispositivo Bluetooth y las funciones principales.

- Comprobación del contenido del paquete del producto (p. 44)
- Preparación del mando a distancia (p. 45)
- Instalación del producto (p. 45)
- Conexión a un televisor (p. 46)
- Conexión a la alimentación (p. 48)
- Reproducción del sonido del televisor mediante la barra de sonido (p. 48)
- Ajuste del sonido según sus preferencias (p. 49)
- Escucha de audio procedente de un dispositivo Bluetooth® (p. 50)
- Control de la barra de sonido mediante la aplicación del smartphone (p. 50)



### Manual de usuario

Se ofrece información más detallada.

<https://manual.yamaha.com/av/22/src30a/>



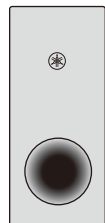
# Comprobación del contenido del paquete del producto

Este producto incluye los siguientes dispositivos principales y accesorios. Saque todos los artículos de la caja y asegúrese de que todos los artículos están presentes.

## ■ Dispositivos principales



Barra de sonido (SR-CUC30A)



Altavoz de subgraves (SR-WSWC30A)

## ■ NOTA

- Con este producto no se incluye un cable HDMI. Prepare uno disponible en tiendas.

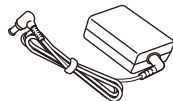
## ■ Accesorios



Mando a distancia



Cables de alimentación (x2)



Adaptador de CA  
(número de modelo:  
ANAD-420FIOT-B)



Cable de audio óptico digital



Tacos antideslizantes (4 en 1 lámina)  
Fíjelos en la parte inferior del altavoz  
de subgraves.

Para montar la barra de sonido en una pared.



Separadores (A: x2, B: x2 en 1 lámina)

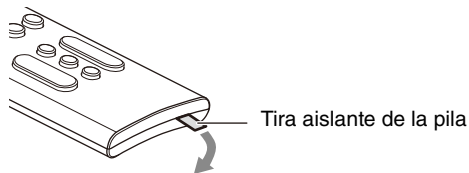


Plantilla de montaje

- Guía de inicio rápido (este documento)
- Folleto de seguridad

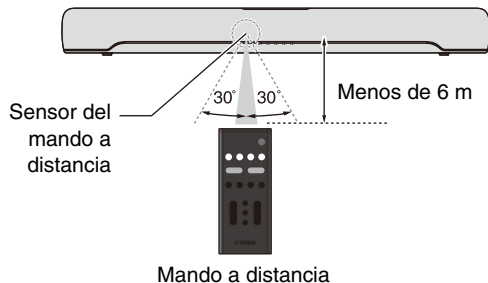
## Preparación del mando a distancia

El mando a distancia ya lleva dentro una pila de litio (CR2025). Extraiga la lámina aislante de la siguiente manera para poder utilizar el mando a distancia.



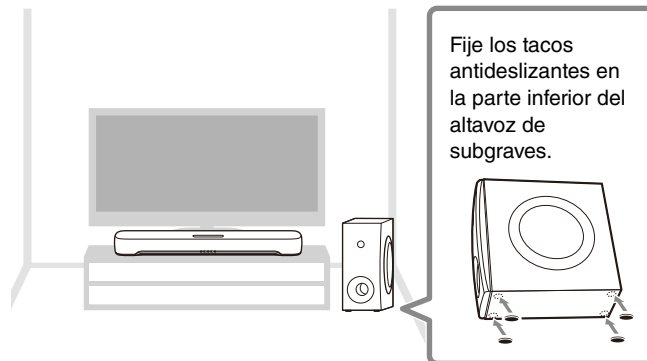
## Alcance operativo del mando a distancia

El mando a distancia puede usarse para controlar las funciones de este producto. Cuando utilice el mando a distancia, apunte con él hacia el sensor del mando a distancia de la barra de sonido dentro del alcance que se muestra en la siguiente ilustración:



## Instalación del producto

Instale la barra de sonido y el altavoz de subgraves como se muestra en la siguiente ilustración:



### ■ NOTA

- El altavoz de subgraves se puede utilizar también sobre uno de sus lados. Consulte el Manual de usuario para obtener más información.



Manual de usuario

Para la correcta instalación de la barra de sonido en una pared, asegúrese de que lo haga un profesional cualificado. Consulte la guía de instalación de montaje en pared de nuestro sitio web para obtener información sobre el método de instalación.







Guía de instalación de montaje en pared

## Conexión a un televisor

Conecte un televisor a la barra de sonido. Seleccione el procedimiento de conexión según la función que vaya a usar. Las diferencias según el procedimiento de conexión son las siguientes:

### Función y procedimiento de conexión

	Función de control HDMI <sup>1)</sup>	Toma del televisor al que conectar	Procedimiento de conexión
Cable de audio óptico digital (incluido) 	—	Toma de salida de audio óptico digital 	“Conexión de un televisor con el cable de audio óptico digital (incluido)” (a la derecha)
Cable HDMI (disponible en tiendas) 	✓	Toma de entrada HDMI (compatible con ARC <sup>2)</sup> ) 	“Conexión de un televisor con un cable HDMI (disponible en tiendas)” (en la siguiente página)

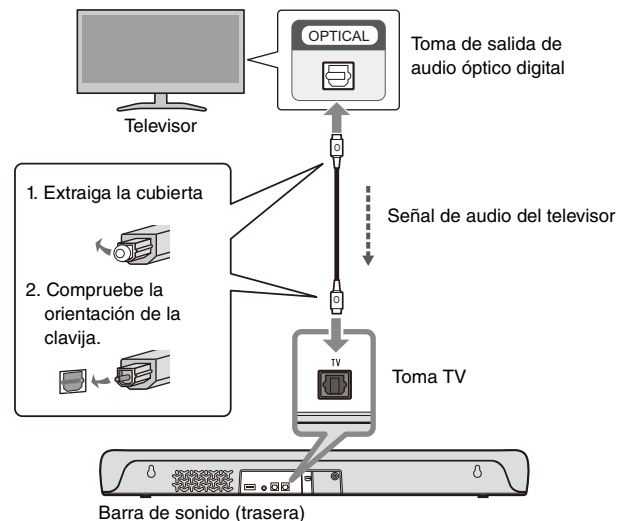
- 1) La función de control HDMI permite controlar la barra de sonido con el mando a distancia del televisor. Las siguientes funciones se pueden controlar con el mando a distancia del televisor:
- Encendido y apagado  
El televisor y la barra de sonido se encienden/apagan al mismo tiempo.
  - Ajuste de volumen  
Cuando la salida de audio del televisor está ajustada en la barra de sonido, puede ajustarse el volumen de la barra de sonido.
- 2) Cuando se conecte a una toma de entrada HDMI no compatible con ARC, establezca la conexión con un cable HDMI y un cable de audio óptico digital.

#### ■ NOTA

- El tipo y la calidad de la señal de audio del televisor transmitidos por el cable de audio óptico digital o por el cable HDMI son iguales.

## Conexión de un televisor con el cable de audio óptico digital (incluido)

La señal de audio del televisor se transmite a la barra de sonido cuando esta se conecta a un televisor mediante el cable de audio óptico digital que se incluye. No puede utilizarse con el mando a distancia del televisor la función de control HDMI que controla la barra de sonido.



#### ■ NOTA

- Conecte dispositivos de AV (como reproductores de BD/DVD y descodificadores) a las tomas de entrada HDMI del televisor.

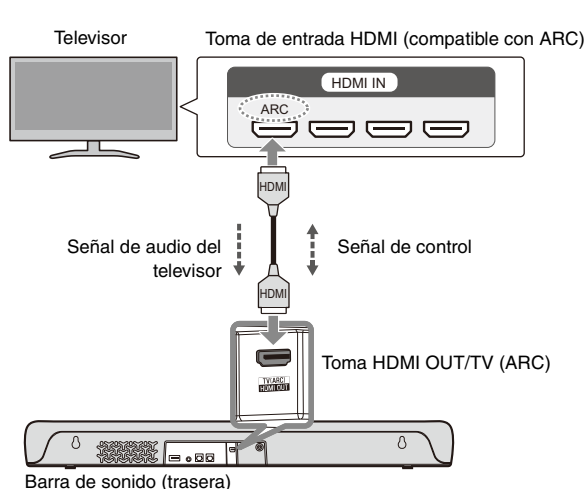
## Conexión de un televisor con un cable HDMI (disponible en tiendas)

Las señales de control se transmiten del televisor a la barra de sonido cuando esta se conecta a un televisor mediante un cable HDMI (disponible en tiendas). Esto le permitirá usar la función de control HDMI que controla la barra de sonido con el mando a distancia del televisor.

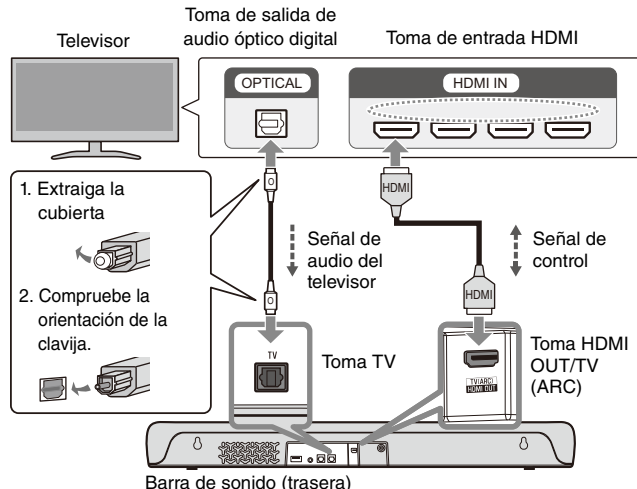
Si el cable HDMI se conecta a la toma de entrada HDMI del televisor compatible con el canal de retorno de audio (etiquetado como "ARC"), la señal de audio del televisor también se transmite a la barra de sonido a través del cable HDMI. Por lo tanto, se puede conectar un televisor a la barra de sonido mediante un único cable HDMI.

Si se conecta a una toma de entrada HDMI no compatible con ARC, conecte también el cable de audio óptico digital para transmitir la señal de audio del televisor a la barra de sonido.

### Conexión a una toma de entrada HDMI compatible con ARC



### Conexión a una toma de entrada HDMI no compatible con ARC



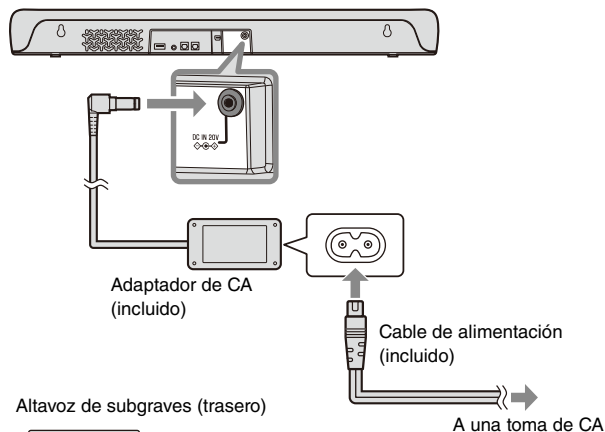
#### ■ NOTA

- Una vez que la barra de sonido está conectada a un televisor con un cable HDMI, compruebe que los ajustes del televisor estén configurados correctamente del siguiente modo:
  - La función de control HDMI del televisor está activada.
  - La salida del audio del televisor está configurada en ARC (cuando se conecta una toma de entrada HDMI compatible con ARC).
- Conecte dispositivos de AV (como reproductores de BD/DVD y descodificadores) a las tomas de entrada HDMI del televisor.

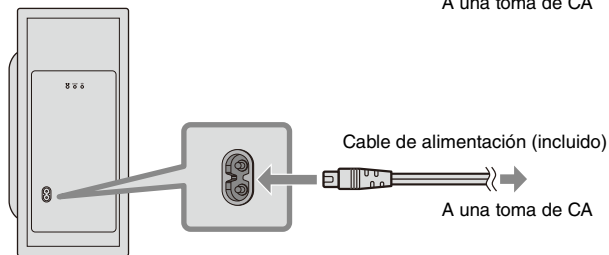
## Conexión a la alimentación

Tras conectar la barra de sonido al televisor, conecte la barra de sonido y el altavoz de subgraves a la alimentación del siguiente modo:

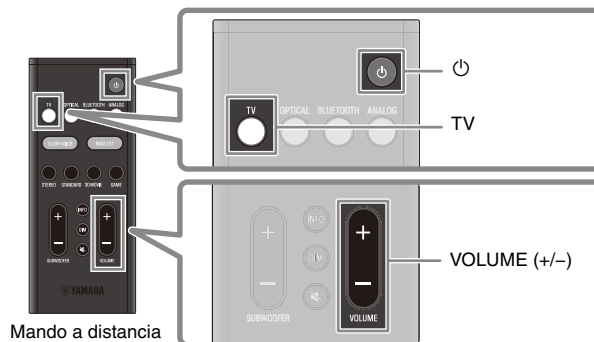
Barra de sonido (trazera)



Altavoz de subgraves (trazero)




## Reproducción del sonido del televisor mediante la barra de sonido



### 1 Encienda el televisor.

Cuando la función de control HDMI del televisor esté activada, la barra de sonido también se encenderá. En este caso, vaya al paso **4**.

### 2 Encienda la barra de sonido.

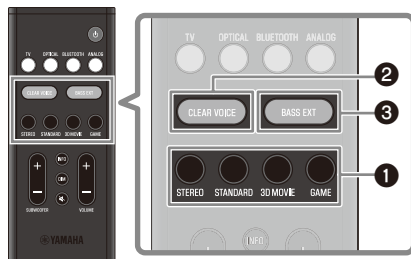
Pulse el botón  (encendido) del mando a distancia. El altavoz de subgraves se encenderá al mismo tiempo.

### 3 Pulse TV.

### 4 Pulse VOLUME (+/-) para ajustar el volumen.



# Ajuste del sonido según sus preferencias



Mando a distancia

## 1 Escucha del audio con un sonido que coincida con el contenido del vídeo o la música (modo de sonido)

Se puede seleccionar uno de los tres modos de sonido que generan campos de sonido envolvente y un modo de sonido para la reproducción en estéreo.

### STEREO

Este modo de sonido permite la reproducción en estéreo. Es el modo de sonido más adecuado para la reproducción de música.

### STANDARD

Este modo de sonido proporciona una reproducción de sonido envolvente idónea para programas de televisión como retransmisiones deportivas. Enfatiza las voces humanas y las hace más fáciles de escuchar, al mismo tiempo que crea una sensación de presencia.

### 3D MOVIE

Este modo de sonido proporciona una reproducción de sonido envolvente ideal para películas. Reproduce un campo sonoro tridimensional y crea un espacio sonoro que parece rodear el cuerpo.

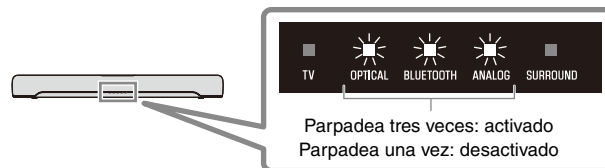
### GAME

Este modo de sonido proporciona una reproducción de sonido envolvente idónea para juegos. La localización precisa de los efectos sonoros individuales ofrece una experiencia de juego muy envolvente.

## 2 Reproducción de voces humanas de forma clara (CLEAR VOICE)

Las voces humanas del audio se pueden escuchar más fácilmente cuando la función Clear Voice está activada. Esta función está recomendada para la reproducción a un volumen bajo y para películas o series en las que se usan gran cantidad de música de fondo y efectos de sonido.

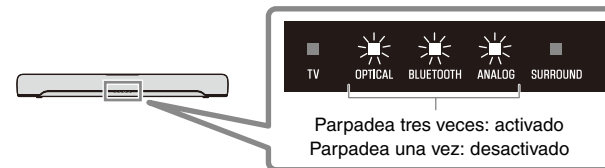
Pulse CLEAR VOICE para activar o desactivar esta función.



## 3 Disfrutar de sonidos graves mejorados (BASS EXT)

El sonido de los graves mejora y se enriquece cuando se activa la función de extensión de graves.

Pulse BASS EXT para activar o desactivar esta función.



### ■ NOTA

Los ajustes predeterminados son los siguientes:

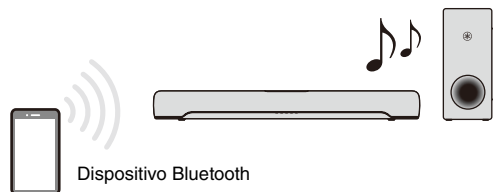
Modo de sonido: STANDARD

CLEAR VOICE: desactivado

BASS EXT: activado

## Escucha de audio procedente de un dispositivo Bluetooth®

El contenido de audio de un dispositivo Bluetooth (como un smartphone) se puede reproducir mediante la barra de sonido.



- 1 Pulse BLUETOOTH en el mando a distancia para cambiar la fuente de entrada a Bluetooth.**
  - 2 Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.**
- 3 Seleccione su producto mostrado en la lista.**
- 4 Reproduzca una canción en el dispositivo Bluetooth.**

La barra de sonido empezará a reproducir el audio del dispositivo Bluetooth.

### ■ NOTA

- La barra de sonido se puede conectar a dos dispositivos Bluetooth a la vez. Tendrá que detener la reproducción en un dispositivo Bluetooth y, a continuación, iniciar la reproducción en el otro dispositivo Bluetooth.

## Control de la barra de sonido mediante la aplicación del smartphone



Si instala la aplicación dedicada gratuita **“Sound Bar Remote”** en un smartphone, la barra de sonido también se puede controlar desde el smartphone. La aplicación le permite controlar la barra de sonido mientras comprueba los ajustes de la barra de sonido aplicados actualmente, como el modo de sonido, en la pantalla de la aplicación.

Busque **“Sound Bar Remote”** en App Store o Google Play e instálela en el smartphone.

Para obtener más información sobre la aplicación, consulte la descripción de la aplicación en App Store o Google Play.

### ■ NOTA

- Para controlar la barra de sonido con la aplicación, configure los ajustes en el smartphone del siguiente modo:
  - Active la función Bluetooth.
  - En dispositivos con el sistema operativo Android 11 o anterior, configure los ajustes para permitir la obtención de información de ubicación.La aplicación Sound Bar Remote usa la información de ubicación del dispositivo Android para detectar la barra de sonido. La información de ubicación adquirida no se utilizará para ningún otro fin.
- En dispositivos con el sistema operativo Android 12 o posterior, configure los ajustes para permitir el uso de dispositivos cercanos.
- Esta barra de sonido solo es compatible con la aplicación Sound Bar Remote. La barra de sonido no se puede controlar con otras aplicaciones (como Sound Bar Controller).

Obrigado por adquirir este produto Yamaha.

Este produto é um sistema de altifalantes em forma de barra que pode ser utilizado ao ligá-lo a uma TV. O conteúdo de áudio de um dispositivo Bluetooth® também pode ser reproduzido através da barra de som.

- Certifique-se de que lê este documento e a Brochura de Segurança incluída para garantir o uso adequado e seguro. Guarde estes documentos à mão para futuras consultas.

### Brochura de Segurança

Certifique-se de que lê a Brochura de Segurança primeiro para garantir o uso seguro.



### Guia de Iniciação Rápida (este documento)

Este documento descreve o procedimento para desfrutar do som de uma TV ou de um dispositivo Bluetooth, assim como descreve as principais funções.

- Confirmação do conteúdo da embalagem do produto (p. 52)
- Preparação do telecomando (p. 53)
- Instalação do produto (p. 53)
- Ligação de uma TV (p. 54)
- Maneira de ligar a alimentação (p. 56)
- Reprodução do som de uma TV através da barra de som (p. 56)
- Ajuste do som para sua preferência (p. 57)
- Audição de áudio de um dispositivo Bluetooth® (p. 58)
- Controlo da barra de som com a aplicação de smartphone (p. 58)



### Guia do Usuário

Para informações mais detalhadas.

<https://manual.yamaha.com/av/22/src30a/>



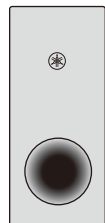
# Confirmação do conteúdo da embalagem do produto

Este produto inclui os seguintes dispositivos principais e acessórios. Retire todos os itens da caixa e certifique-se de que todos os itens estão incluídos.

## ■ Dispositivos principais



Barra de som (SR-CUC30A)



Subwoofer (SR-WSWC30A)

## ■ OBSERVAÇÃO

- Não é incluído um cabo HDMI com este produto. Prepare um disponível no comércio.

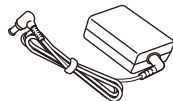
## ■ Acessórios



Telecomando



Cabos de alimentação (x2)



Adaptador CA  
(Número do modelo:  
ANAD-420FIOT-B)



Cabo de áudio digital óptico



Almofadas antiderrapantes (4 em 1 folha)  
Fixe essas peças no fundo do subwoofer.

Utilize quando montar a barra de som numa parede.



Espaçadores (A: x2, B: x2, em 1 folha)

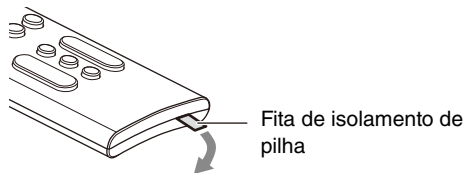


Gabarito de montagem

- Guia de Iniciação Rápida (este documento)
- Brochura de Segurança

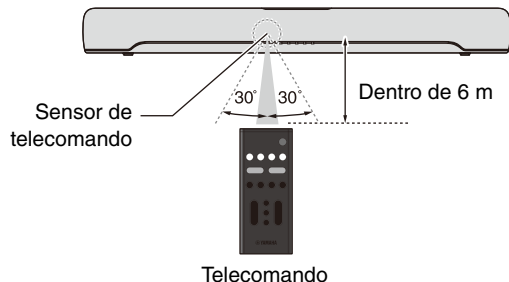
## Preparação do telecomando

Uma pilha de lítio (CR2025) já vem colocada no telecomando. Remova a folha de isolamento como segue para utilizar o telecomando.



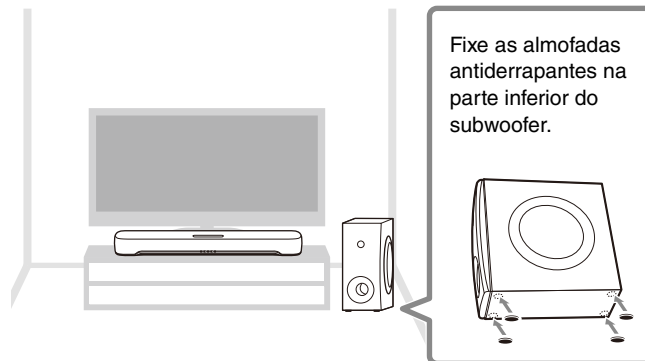
## Alcance de operação do telecomando

O telecomando pode ser utilizado para controlar as funções deste produto. Ao utilizar o telecomando, aponte-o para o sensor de telecomando na barra de som dentro do alcance mostrado na seguinte ilustração.



## Instalação do produto

Instale a barra de som e o subwoofer como mostrado na seguinte ilustração:



### ■ OBSERVAÇÃO

- O subwoofer também pode ser utilizado de lado. Consulte o Guia do Usuário para os detalhes.



Guia do Usuário

Para a instalação adequada da barra de som numa parede, certifique-se de que a instalação é feita por uma empresa especializada. Consulte o Guia de Instalação de Montagem Mural em nosso website para o método de instalação.







Guia de Instalação de Montagem Mural

## Ligação de uma TV

Ligue uma TV à barra de som. Selecione o procedimento de ligação de acordo com a função a ser utilizada. As diferenças que dependem do procedimento de ligação são como segue:

### Função e procedimento de ligação

	Função de controlo de HDMI <sup>1)</sup>	Tomada de TV para ligar a	Procedimento de ligação
Cabo de áudio digital ótico (incluído) 	—	Tomada de saída de áudio digital ótico 	"Ligação de uma TV com o cabo de áudio digital ótico (incluído)" (na direita)
Cabo HDMI (disponível no comércio) 	✓	Tomada de entrada HDMI (compatível com ARC <sup>2)</sup> ) 	"Ligação de uma TV com um cabo HDMI (disponível no comércio)" (na próxima página)

<sup>1)</sup> A função de Controlo de HDMI permite que a barra de som seja controlada com o telecommando de uma TV. As seguintes funções podem ser controladas com o telecommando da TV:

- Ligar e desligar a alimentação

Tanto a TV como a barra de som são ligadas/desligadas ao mesmo tempo.

- Ajustar o volume

O volume da barra de som pode ser ajustado quando a saída de áudio da TV é definida para a unidade.

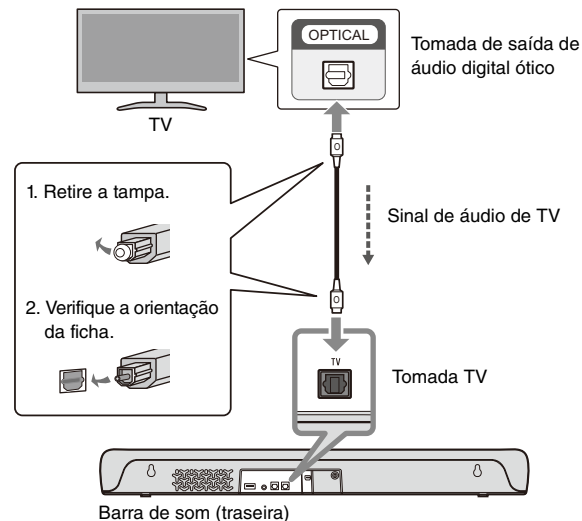
<sup>2)</sup> Ao ligar a uma tomada de entrada HDMI não compatível com ARC, ligue tanto com um cabo HDMI como com um cabo de áudio digital ótico.

### ■ OBSERVAÇÃO

- O tipo e a qualidade do sinal de áudio da TV transmitido pelo cabo de áudio digital ótico ou pelo cabo HDMI são iguais.

## Ligação de uma TV com o cabo de áudio digital ótico (incluído)

O sinal de áudio da TV é transmitido para a barra de som quando a barra de som é ligada a uma TV com o cabo de áudio digital ótico incluído. A função de Controlo de HDMI que controla a barra de som com um telecommando de TV não pode ser utilizada.



### ■ OBSERVAÇÃO

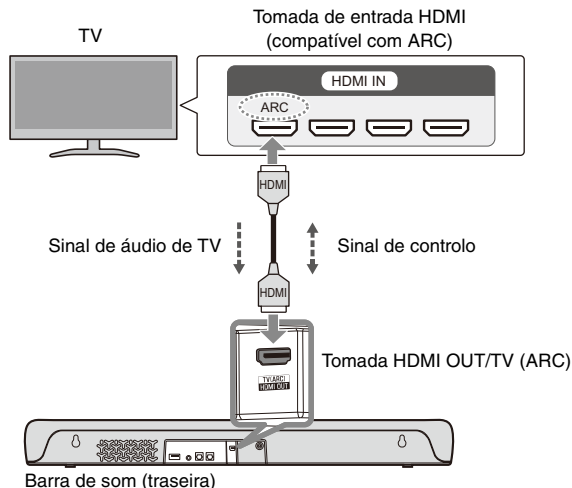
- Ligue os dispositivos AV (como leitores BD/DVD e conversores digitais) às tomadas de entrada HDMI da TV.

## Ligação de uma TV com um cabo HDMI (disponível no comércio)

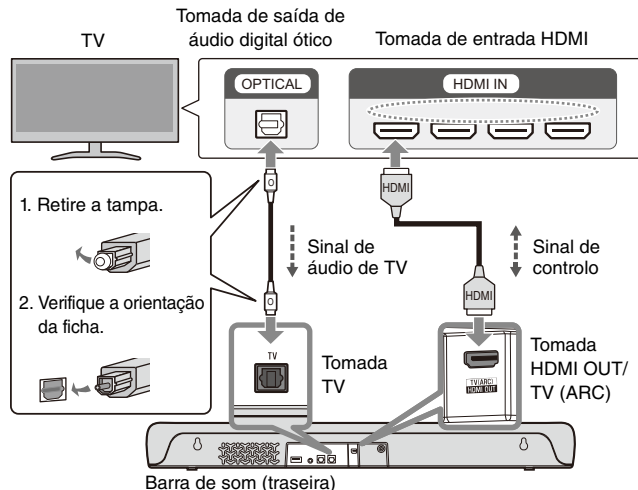
Os sinais de controlo são transmitidos da TV para a barra de som quando a barra de som é ligada a uma TV com um cabo HDMI (disponível no comércio). Isso lhe permitirá utilizar a função de Controlo de HDMI que controla a barra de som utilizando o telecomando da TV.

Se o cabo HDMI for ligado à tomada de entrada HDMI de uma TV compatível com Audio Return Channel (rotulada como "ARC"), o sinal de áudio da TV também será transmitido para a barra de som através do cabo HDMI. Portanto, é possível ligar uma TV à barra de som com um único cabo HDMI. Ao ligar a uma tomada de entrada HDMI não compatível com ARC, ligue também o cabo de áudio digital ótico incluído para transmitir o sinal de áudio da TV para a barra de som.

### Ligação a uma tomada de entrada HDMI compatível com ARC



### Ligação a uma tomada de entrada HDMI não compatível com ARC

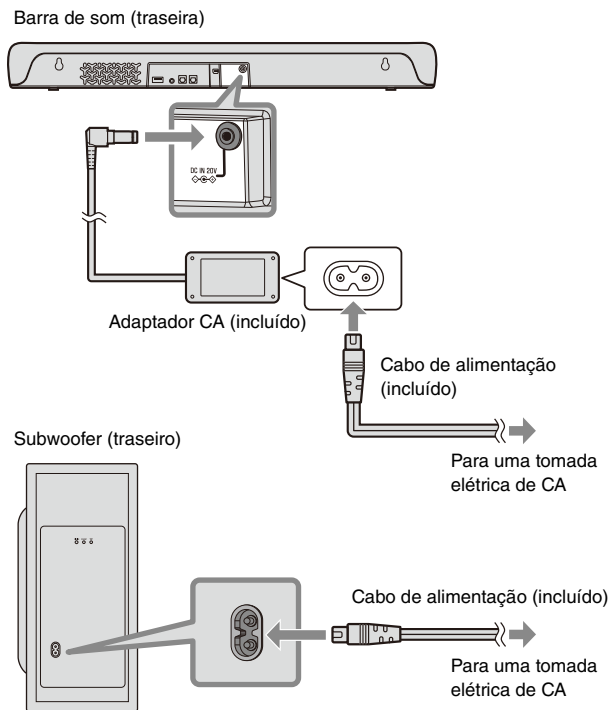


### ■ OBSERVAÇÃO

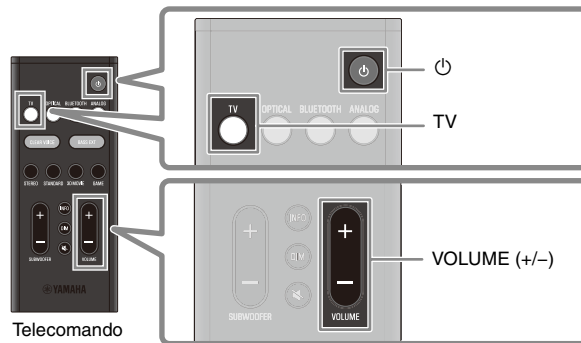
- Ao ligar a barra de som a uma TV através de um cabo HDMI, certifique-se de que as definições da TV estão adequadamente configuradas como segue:
  - A função de Controlo de HDMI da TV está ativada.
  - A saída de áudio da TV está definida para ARC (quando uma tomada de entrada HDMI compatível com ARC está ligada).
- Ligue os dispositivos AV (como leitores BD/DVD e conversores digitais) às tomadas de entrada HDMI da TV.

## Maneira de ligar a alimentação

Depois de ligar a barra de som à TV, ligue a barra de som e do subwoofer à fonte de alimentação como segue:



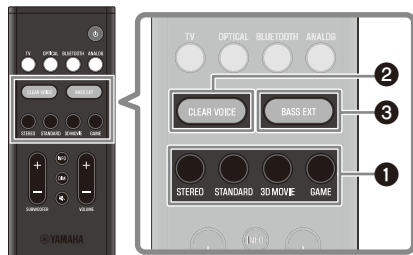
## Reprodução do som de uma TV através da barra de som



- 1 Ligue a TV.**  
Quando a função de Controlo de HDMI da TV está ativada, a barra de som também será ligada. Neste caso, prossiga para o Passo **4**.
- 2 Ligue a barra de som.**  
Prima o botão  (alimentação) no telecomando. A alimentação do subwoofer também é ligada ao mesmo tempo.
- 3 Prima TV.**
- 4 Prima VOLUME (+/-) para ajustar o volume.**



# Ajuste do som para sua preferência



Telecomando

## 1 Escuta de áudio com o som que corresponde ao conteúdo de vídeo ou música (Modo de som)

É possível selecionar um modo de som dentre três modos de som que produzem campos de som surround e um modo de som para reprodução estéreo.

### STEREO

Este modo de som fornece reprodução estéreo. É o modo de som mais adequado para reprodução de música.

### STANDARD

Este modo de som fornece reprodução de som surround, sendo o mais adequado para programas de TV como emissões desportivas. Ele enfatiza vozes humanas e as deixa mais fáceis de ouvir, ao mesmo tempo que cria uma sensação de presença.

### 3D MOVIE

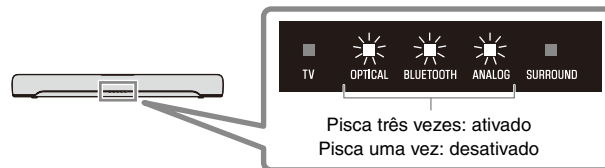
Este modo de som fornece reprodução de som surround, sendo o mais adequado para filmes. Ele reproduz um campo sonoro tridimensional e cria um espaço de som que parece envolver o seu corpo.

### GAME

Este modo de som fornece reprodução de som surround, sendo o mais adequado para jogos de vídeo. A localização precisa de efeitos sonoros individuais fornece uma experiência de jogo altamente envolvente.

## 2 Reprodução de vozes humanas com clareza (CLEAR VOICE)

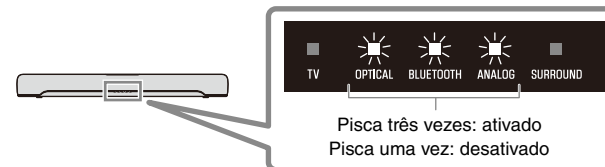
As vozes humanas dentro do áudio podem ser ouvida com mais clareza quando a função Clear Voice está ativada. Esta função é recomendada para a reprodução a um volume baixo e para filmes ou novelas que utilizam muita música de fundo e efeitos sonoros. Prima CLEAR VOICE para ativar ou desativar esta função.



## 3 Desfrute de um som de graves rico (BASS EXT)

O som dos graves é realçado e torna-se mais rico quando a função de Extensão dos Graves está ativada.

Prima BASS EXT para ativar ou desativar esta função.



### ■ OBSERVAÇÃO

As definições predefinidas são como segue:

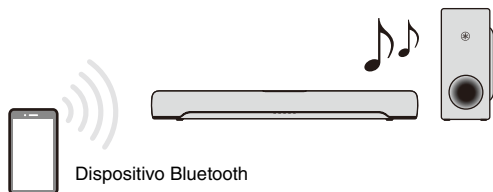
Modo de som: STANDARD

CLEAR VOICE: Desativado

BASS EXT: Ativado

## Audição de áudio de um dispositivo Bluetooth®

O conteúdo de áudio de um dispositivo Bluetooth (como um smartphone) pode ser reproduzido através da barra de som.



- 1 Prima BLUETOOTH no telecomando para mudar a fonte de entrada para Bluetooth.**
  - 2 No dispositivo Bluetooth, ative a função Bluetooth.**

Uma lista de dispositivos Bluetooth que podem ser ligados é apresentada no ecrã do dispositivo Bluetooth.
  - 3 Selecione seu produto apresentado na lista.**

“Yamaha SR-C30A” ou “Yamaha AV” é apresentado na lista.
  - 4 Reproduza uma canção no dispositivo Bluetooth.**

A barra de som começará a reproduzir o áudio do dispositivo Bluetooth.
- **OBSERVAÇÃO**
- A barra de som pode ser ligada a dois dispositivos Bluetooth ao mesmo tempo. É preciso parar a reprodução atual em um dos dispositivos Bluetooth e, em seguida, iniciar a reprodução no outro dispositivo Bluetooth.

## Controlo da barra de som com a aplicação de smartphone



Ao instalar a aplicação gratuita dedicada “**Sound Bar Remote**” num smartphone, a barra de som também pode ser controlada a partir de tal smartphone. A aplicação permite-lhe controlar a barra de som enquanto verifica as definições da barra de som aplicada atualmente, como o modo de som, através do ecrã da aplicação.

Busque “**Sound Bar Remote**” na App Store ou no Google Play e instale a aplicação no smartphone. Para os detalhes sobre a aplicação, consulte a descrição da aplicação na App Store ou Google Play.

### ■ OBSERVAÇÃO

- Para controlar a barra de som utilizando a aplicação, configure as definições no seu smartphone como segue:
  - Ative a função Bluetooth.
  - Para dispositivos que utilizam o sistema operativo Android 11 ou anterior, configure as definições para permitir a obtenção de informações de localização.A aplicação Sound Bar Remote utiliza as informações de localização do dispositivo Android apenas para detetar a barra de som. As informações de localização obtidas não serão utilizadas para nenhuma outra finalidade.
- Para dispositivos que utilizam o sistema operativo Android 12 ou anterior, configure as definições para permitir o uso de dispositivos próximos.
- Esta barra de som é compatível apenas com a aplicação Sound Bar Remote. A barra de som não pode ser controlada utilizando outras aplicações (como Sound Bar Controller).

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit Yamaha product. Dit product is een luidsprekersysteem in de vorm van een balk dat kan worden aangesloten op een tv. Audiomateriaal van een Bluetooth® apparaat kan ook worden weergegeven door de geluidsbalk.

- Lees dit document en de meegeleverde Veiligheidsbrochure om te zorgen dat u het product veilig en op de juiste manier kunt gebruiken. Houd deze documenten bij de hand zodat u er later nog eens iets in op kunt zoeken.

### **Veiligheidsbrochure**

Lees eerst de Veiligheidsbrochure om te zorgen dat u het product veilig kunt gebruiken.



### **Snelstartgids (dit document)**

Dit document beschrijft de procedure voor het genieten van geluidswaergave van een tv of Bluetooth apparaat en de belangrijkste functies.

- Controleren van de inhoud van de verpakking van het product (p. 60)
- Voorbereiden van de afstandsbediening (p. 61)
- Installeren van het product (p. 61)
- Aansluiten van een tv (p. 62)
- Aansluiten op de stroomvoorziening (p. 64)
- Geluid van de tv weergeven via de geluidsbalk (p. 64)
- Het geluid aanpassen aan uw voorkeuren (p. 65)
- Luisteren naar het geluid van een Bluetooth® apparaat (p. 66)
- De geluidsbalk bedienen met de smartphone app (p. 66)



### **Gebruikershandleiding**

Hier wordt meer gedetailleerde informatie beschreven.

<https://manual.yamaha.com/av/22/src30a/>



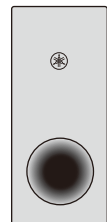
# Controleren van de inhoud van de verpakking van het product

Dit product wordt geleverd met de volgende hoofdapparatuur en accessoires. Neem alle items uit de doos en controleer of alle vereiste items aanwezig zijn.

## ■ Hoofdapparatuur



Geluids balk (SR-CUC30A)



Subwoofer (SR-WSWC30A)

## ■ OPMERKING

- Er wordt geen HDMI-kabel meegeleverd met dit product. Zorg voor een in de handel verkrijgbare.

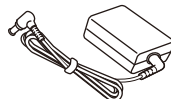
## ■ Accessoires



Afstandsbediening



Netsnoeren (x2)



Netstroomadapter  
(Modelnummer:  
ANAD-420FIOT-B)



Optisch digitale audiokabel



Antislipvoetjes (4 op 1 vel)  
Bevestig deze aan de onderkant  
van de subwoofer.

Voor wanneer u de geluids balk aan de wand wilt bevestigen.



Afstandshouders (A: x2, B: x2, op 1 vel)

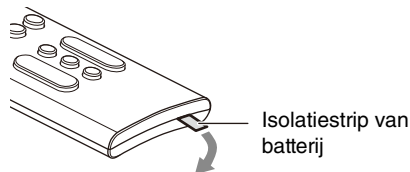


Bevestigingssjabloon

- Snelstartgids (dit document)
- Veiligheidsbrochure

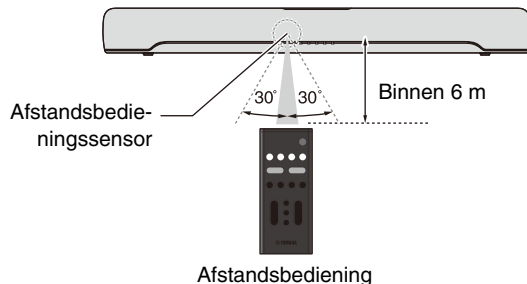
## Vorbereiden van de afstandsbediening

Er is reeds een lithiumbatterij (CR2025) in de afstandsbediening geplaatst. Trek de isolatiefolie eruit om de afstandsbediening te kunnen gebruiken.



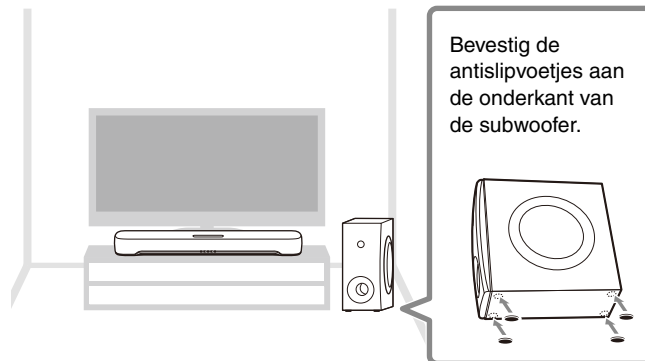
## Werkingsbereik van de afstandsbediening

De afstandsbediening kan worden gebruikt om de functies van dit product te bedienen. Wanneer u de afstandsbediening wilt gebruiken, moet u deze richten op de sensor voor de afstandsbediening op de geluidsbalk zelf, binnen het bereik dat wordt aangegeven in de volgende afbeelding:



## Installeren van het product

Installeer de geluidsbalk en de subwoofer zoals aangegeven in de volgende afbeelding:



### ■ OPMERKING

- De subwoofer kan ook op zijn zij worden gebruikt. Zie de Gebruikershandleiding voor details.



Gebruikershandleiding

Om er zeker van te kunnen zijn dat de geluidsbalk correct wordt geïnstalleerd aan een wand, moet u dit overlaten aan een bevoegde aannemer. Zie de Installatiehandleiding voor wandbevestiging op onze website voor de juiste installatiemethode.







Installatiehandleiding voor wandbevestiging

## Aansluiten van een tv

Sluit een tv aan op de geluidsbalk. Selecteer de verbindingsprocedure aan de hand van de te gebruiken functie. De verschillen op basis van de verbindingsprocedure zijn als volgt:

### Functie en verbindingsprocedure

	HDMI-bedieningsfunctie <sup>1)</sup>	Te gebruiken aansluiting op de tv	Verbindingsprocedure
Optisch digitale audiokabel (meegeleverd) 	—	Optisch digitale audio-uitgangsaansluiting 	“Een tv aansluiten via de optisch digitale audiokabel (meegeleverd)” (rechts)
HDMI-kabel (in handel verkrijgbaar) 	✓	HDMI-ingangsaansluiting (ARC-compatibel <sup>2)</sup> ) 	“Een tv aansluiten met een HDMI-kabel (in de handel verkrijgbaar)” (op de volgende bladzijde)

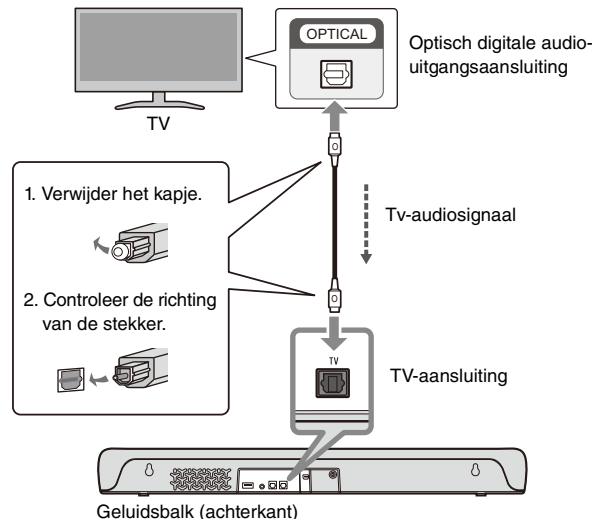
- <sup>1)</sup> Door de HDMI-bedieningsfunctie in te schakelen, kunt u de geluidsbalk bedienen met de afstandsbediening van de tv. De volgende functies kunnen worden bediend met de afstandsbediening van de tv:
- Aan en uit zetten
  - De tv en de geluidsbalk worden tegelijk aan/uit gezet.
  - Instellen van het volume
- Het volume van de geluidsbalk kan worden geregeld wanneer de audio-uitgangsaansluiting van de tv is ingesteld op weergave via de geluidsbalk.
- <sup>2)</sup> Wanneer een HDMI-ingangsaansluiting gebruikt die niet compatibel is met ARC, moet u de verbinding maken met zowel een HDMI-kabel en een optisch digitale audiokabel.

### ■ OPMERKING

- Het type en de kwaliteit van het tv-audiosignaal dat wordt doorgegeven door de optisch digitale audiokabel of de HDMI-kabel zijn hetzelfde.

## Een tv aansluiten via de optisch digitale audiokabel (meegeleverd)

Het audiosignaal van de tv wordt doorgegeven aan de geluidsbalk wanneer deze is aangesloten op de tv met de meegeleverde optisch digitale audiokabel. De HDMI-bedieningsfunctie waardoor de geluidsbalk kan worden bediend met de afstandsbediening van de tv, kan niet worden gebruikt.



### ■ OPMERKING

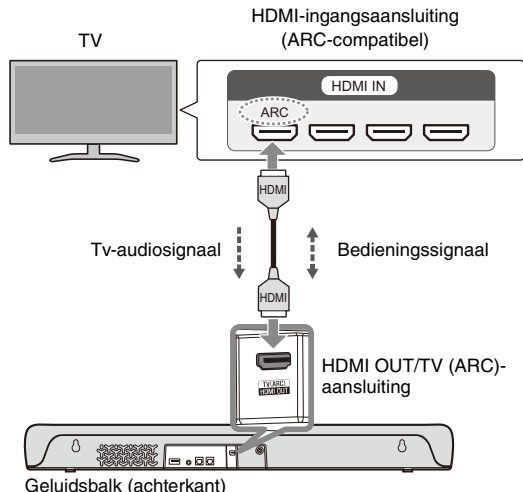
- Sluit AV-apparatuur (zoals BD/DVD-spelers en externe opzetkastjes) aan op de HDMI-ingangsaansluitingen van de tv.

## Een tv aansluiten met een HDMI-kabel (in de handel verkrijgbaar)

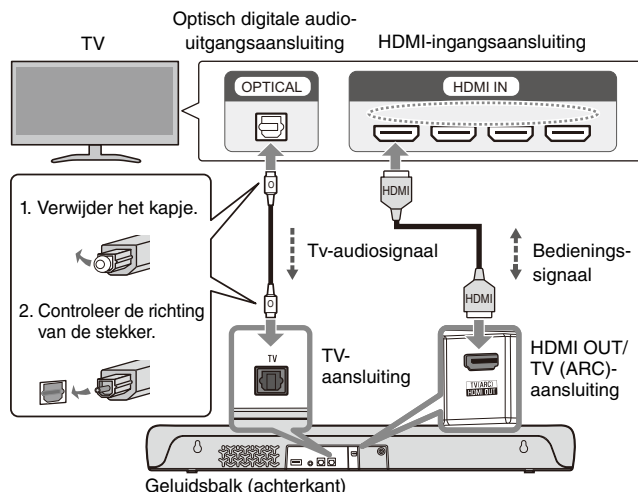
Bedieningssignalen van de tv worden doorgegeven aan de geluidsbalk wanneer de geluidsbalk is aangesloten op de tv met een HDMI-kabel (in de handel verkrijgbaar). Dit stelt u in staat om de HDMI-bedieningsfunctie te gebruiken om de geluidsbalk te bedienen met de afstandsbediening van de tv. Als de HDMI-kabel is aangesloten op de HDMI-ingangsaansluiting van de tv die compatibel is met de functie Audio Return Channel (aangegeven met "ARC"), dan wordt het audiosignaal van de tv ook via de HDMI-kabel doorgegeven aan de geluidsbalk. Op deze manier kan een tv worden aangesloten op de geluidsbalk met een enkele HDMI-kabel.

Wanneer u een HDMI-ingangsaansluiting op de tv gebruikt die niet compatibel is met ARC, moet u ook de meegeleverde optisch digitale audiokabel aansluiten om het audiosignaal van de tv door te geven aan de geluidsbalk.

### Verbinden met een ARC-compatibele HDMI-ingangsaansluiting



### Verbinden met een HDMI-ingangsaansluiting die niet compatibel is met ARC



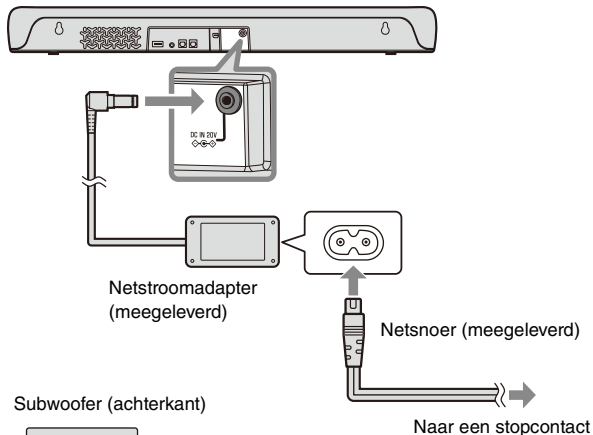
### ■ OPMERKING

- Wanneer de geluidsbalk is aangesloten op een tv via een HDMI-kabel, moet u controleren of de instellingen van de tv correct zijn geconfigureerd als volgt:
  - De HDMI-bedieningsfunctie (HDMI Control) is ingeschakeld op de tv.
  - Het audio-uitgangssignaal van de tv is ingesteld op ARC (wanneer verbinding is gemaakt op een ARC-compatibel HDMI-ingangsaansluiting).
- Sluit AV-apparatuur (zoals BD/DVD-spelers en externe opzetkastjes) aan op de HDMI-ingangsaansluitingen van de tv.

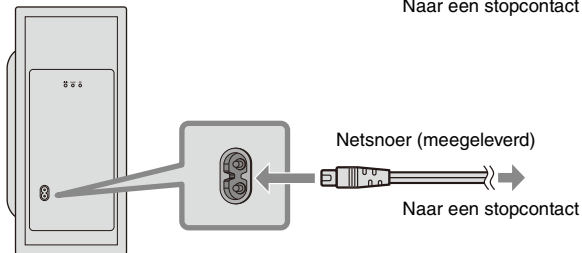
## Aansluiten op de stroomvoorziening

Nadat u de geluidsbalk hebt verbonden met de tv, moet u de geluidsbalk en de subwoofer als volgt aansluiten op de stroomvoorziening:

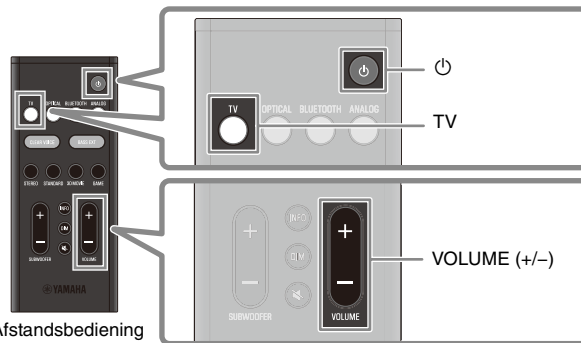
Geluidsbalk (achterkant)



Subwoofer (achterkant)




## Geluid van de tv weergeven via de geluidsbalk



### 1 Zet de tv aan.

Wanneer de HDMI-bedieningsfunctie van de tv is ingeschakeld, zal de geluidsbalk ook aan gaan. Ga in dit geval door naar stap 4.

### 2 Zet de geluidsbalk aan.

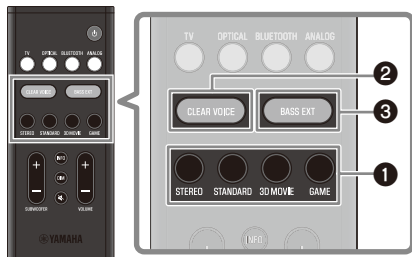
Druk op de  (aan/uit) toets op de afstandsbediening. De subwoofer gaat tegelijkertijd aan.

### 3 Druk op TV.

### 4 Druk op VOLUME (+/-) om het volume in te stellen.



# Het geluid aanpassen aan uw voorkeuren



Afstandsbediening

## 1 Luisteren naar audio met geluidsweggeve die afgestemd is op het weergegeven video- of audiomateriaal (Sound Mode)

U kunt kiezen uit drie Sound Mode weergavestanden die surround-geluidsvelden produceren en een weergavestand voor stereoweergave.

### STEREO

Deze weergavestand levert stereoweergave. Deze weergavestand is het meest geschikt voor weergave van muziek.

### STANDARD

Deze weergavestand levert surroundweergave die het meest geschikt is voor tv-programma's zoals sportuitzendingen. Dit benadrukt menselijke stemmen, maakt ze beter verstaanbaar en creëert een gevoel van aanwezigheid.

### 3D MOVIE

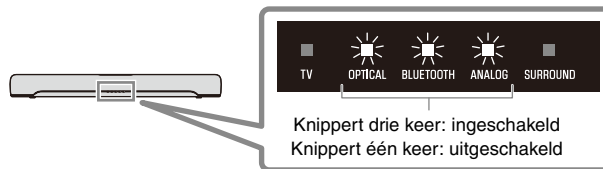
Deze weergavestand levert surroundweergave die het meest geschikt is voor films. Dit reproduceert een driedimensionaal geluidsveld en creëert een geluidsomgeving waarin u zichzelf helemaal voelt opgaan.

### GAME

Deze weergavestand levert surroundweergave die het meest geschikt is voor games. De precieze plaatsing van individuele geluidseffecten zorgt voor een uitzonderlijk immersieve game-ervaring.

## 2 Duidelijke weergeven van menselijke stemmen (CLEAR VOICE)

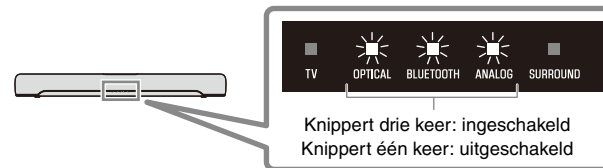
De menselijke stemmen in het audiosignaal kunnen beter worden verstaan wanneer de functie Clear Voice is ingeschakeld. Deze functie wordt aanbevolen voor weergave bij laag volume en voor films of drama's met veel achtergrondmuziek en geluidseffecten. Druk op CLEAR VOICE om deze functie in of uit te schakelen.



## 3 Genieten van verbeterde weergave van lage tonen (BASS EXT)

De weergave van de lage tonen wordt beter en rijker wanneer de functie Bass Extension is ingeschakeld.

Druk op BASS EXT om deze functie in of uit te schakelen.



### ■ OPMERKING

De standaardinstellingen zijn als volgt:

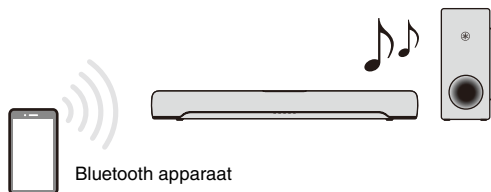
Weergavestand: STANDARD

CLEAR VOICE: Uitgeschakeld

BASS EXT: Ingeschakeld

## Luisteren naar het geluid van een Bluetooth® apparaat

Audiomateriaal van een Bluetooth apparaat (zoals een smartphone) kan worden weergegeven door de geluidsbalk.



- 1 Druk op BLUETOOTH op de afstandsbediening om de signaalbron over te schakelen naar Bluetooth.**
- 2 Schakel op het Bluetooth apparaat zelf de Bluetooth functie in.**

Er zal een lijst met Bluetooth apparaten waarmee verbinding gemaakt kan worden verschijnen op het scherm van het Bluetooth apparaat.
- 3 Selecteer uw product van de lijst.**

Op de lijst zal “Yamaha SR-C30A” of “Yamaha AV” worden vermeld.
- 4 Speel een nummer af op het Bluetooth apparaat.**

De geluidsbalk zal beginnen met weergeven van de audio van het Bluetooth apparaat.

### ■ OPMERKING

- De geluidsbalk kan tegelijkertijd worden verbonden met twee Bluetooth apparaten. U moet het afspelen op het ene Bluetooth apparaat stoppen en dan het afspelen op het andere Bluetooth apparaat starten.

## De geluidsbalk bedienen met de smartphone app



Door de speciale gratis app “**Sound Bar Remote**” te installeren op een smartphone, kunt u de geluidsbalk ook bedienen vanaf die smartphone. Met de app kunt u de geluidsbalk bedienen en de huidige instellingen, zoals de weergavestand, controleren op het scherm van de app.

Zoek “**Sound Bar Remote**” op in de App Store of Google Play en installeer de app op de smartphone. Zie voor details over de app de beschrijving van de app in de App Store of Google Play.

### ■ OPMERKING

- Om de geluidsbalk te bedienen met de app, moet u de instellingen op uw smartphone als volgt configureren:
  - Schakel de Bluetooth functie in.
  - Voor apparaten met Android 11 OS of ouder moet u de instellingen configureren zodat er locatiegegevens kunnen worden verkregen.

De app Sound Bar Remote gebruikt alleen locatiegegevens van het Android apparaat om de geluidsbalk te kunnen detecteren. De verkregen locatiegegevens worden niet gebruikt voor enig ander doel.
  - Voor apparaten met Android 12 OS of nieuwer moet u de instellingen zo configureren dat gebruik van apparaten in de buurt wordt toegestaan.
- Deze geluidsbalk is alleen compatibel met de app Sound Bar Remote. De geluidsbalk kan niet worden bediend met andere apps (zoals Sound Bar Controller).

Благодарим вас за покупку данного изделия Yamaha.  
Данное изделие представляет собой систему колонок в форме панели, которую можно использовать, подключив ее к телевизору. Через саундбар также можно воспроизводить аудиоконтент с устройства Bluetooth®.

- Обязательно прочтите данный документ и прилагаемый Брошюра по безопасности для обеспечения надлежащего и безопасного использования. Храните данные документы в доступном месте для дальнейшего использования.

#### **Брошюра по безопасности**

Обязательно в первую очередь прочтите Брошюра по безопасности для обеспечения безопасного использования.



#### **Краткое руководство по началу работы (данный документ)**

В данном документе описана процедура для прослушивания звука телевизора или устройства Bluetooth и основные функции.

- Проверка содержимого упаковки изделия (с. 68)
- Подготовка пульта ДУ (с. 69)
- Установка изделия (с. 69)
- Подключение телевизора (с. 70)
- Подключение к электропитанию (с. 72)
- Воспроизведение звука телевизора через саундбар (с. 72)
- Регулировка звука в соответствии с вашими предпочтениями (с. 73)
- Прослушивание аудиосигнала с устройства Bluetooth® (с. 74)
- Управление саундбаром с помощью приложения смартфона (с. 74)



#### **Руководство пользователя**

Описана более подробная информация.

<https://manual.yamaha.com/av/22/src30a/>



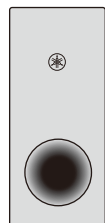
## Проверка содержимого упаковки изделия

Данное изделие включает следующие основные устройства и аксессуары. Извлеките все предметы из коробки и убедитесь, что все предметы имеются в наличии.

### ■ Основные устройства



Саундбар (SR-CUC30A)



Сабвуфер (SR-WSWC30A)

### ■ ПРИМЕЧАНИЕ

- К данному изделию кабель HDMI не прилагается. Подготовьте имеющийся в продаже кабель.

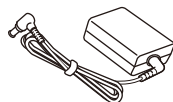
### ■ Аксессуары



Пульт ДУ



Шнуры питания (x2)



Адаптер переменного тока  
(Номер модели:  
ANAD-420FIOT-B)



Цифровой оптический  
аудиокабель

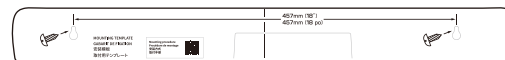


Противоскользящие наклейки  
(4 на 1 листе)  
Прикрепите их к нижней стороне  
сабвуфера.

Используйте при монтаже саундбара на стену.



Проставки (A: x2, B: x2, на 1 листе)

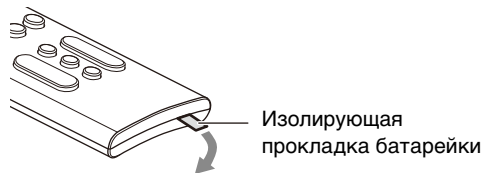


Монтажный шаблон

- Краткое руководство по началу работы (данный документ)
- Брошюра по безопасности

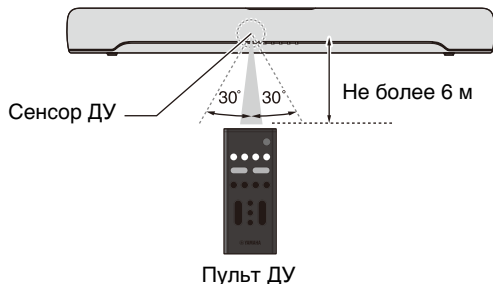
## Подготовка пульта ДУ

Литиевая батарейка (CR2025) уже вставлена в пульт ДУ. Для использования пульта ДУ извлеките изоляционный лист следующим образом.



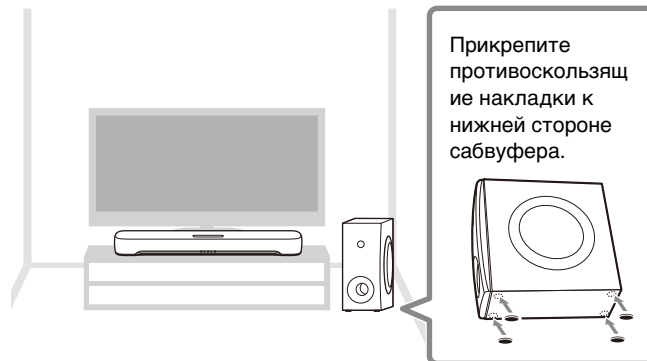
## Диапазон действия пульта ДУ

Для управления функциями данного изделия можно использовать пульт ДУ. При использовании пульта ДУ направьте пульт ДУ на сенсор ДУ саундбара в пределах расстояния, показанного на следующем рисунке:



## Установка изделия

Установите саундбар и сабвуфер, как показано на следующем рисунке:



### ■ ПРИМЕЧАНИЕ

- Сабвуфер также можно использовать на боку. Для получения дополнительной информации см. Руководство пользователя.



Руководство пользователя

Для надлежащей установки саундбара на стене убедитесь, что она будет выполнена квалифицированным подрядчиком. Для получения информации о способе установки см. Руководство по установке для настенного монтажа на нашем веб-сайте.







Руководство по установке для настенного монтажа

## Подключение телевизора

Подключите телевизор к саундбару. Выберите процедуру подключения в соответствии с используемой функцией. В зависимости от процедуры подключения разница состоит в следующем:

### Функция и процедура подключения

	Функция управления через HDMI <sup>1)</sup>	Гнездо телевизора для подключения	Процедура подключения
Цифровой оптический аудиокабель (прилагается) 	—	Цифровое оптическое выходное аудиогнездо 	“Подключение телевизора с помощью цифрового оптического аудиокабеля (прилагается)” (справа)
Кабель HDMI (продается отдельно) 	✓	Входное гнездо HDMI (совместимое с ARC <sup>2)</sup> ) 	“Подключение телевизора с помощью кабеля HDMI (продается отдельно)” (на следующей странице)

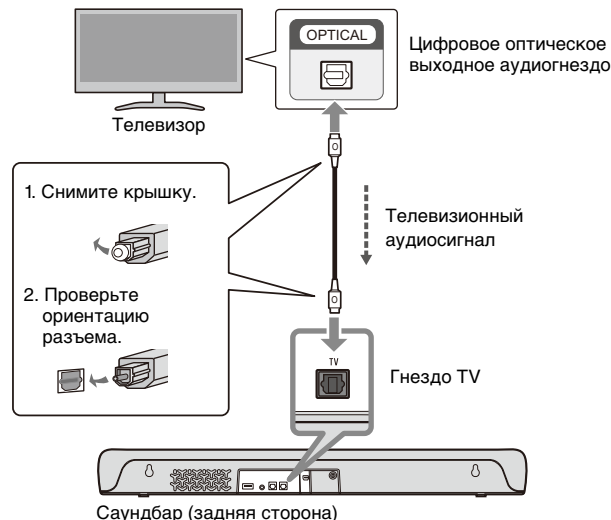
- 1) Функция управления через HDMI позволяет управлять саундбаром с помощью пульта ДУ телевизора. С помощью пульта ДУ телевизора можно управлять следующими функциями:
  - Включение и выключение питания Телевизор и саундбар включаются/выключаются одновременно.
  - Регулировка громкости Можно регулировать громкость саундбара, если аудиовыход телевизора установлен на саундбар.
- 2) При подключении к входному гнезду HDMI, не совместимому с ARC, выполните подключение как с помощью кабеля HDMI, так и с помощью цифрового оптического аудиокабеля.

### ■ ПРИМЕЧАНИЕ

- Тип и качество телевизионного аудиосигнала, передаваемого по цифровому оптическому кабелю или кабелю HDMI, является одинаковым.

## Подключение телевизора с помощью цифрового оптического аудиокабеля (прилагается)

Телевизионный аудиосигнал передается на саундбар, когда саундбар подключен к телевизору с помощью прилагаемого цифрового оптического аудиокабеля. Функция управления через HDMI, которая позволяет управлять саундбаром с помощью пульта ДУ телевизора, не может использоваться.



### ■ ПРИМЕЧАНИЕ

- Подключите аудиовидеоустройства (например, BD/DVD-проигрыватели и телевизионные приставки) к входным гнездам HDMI телевизора.

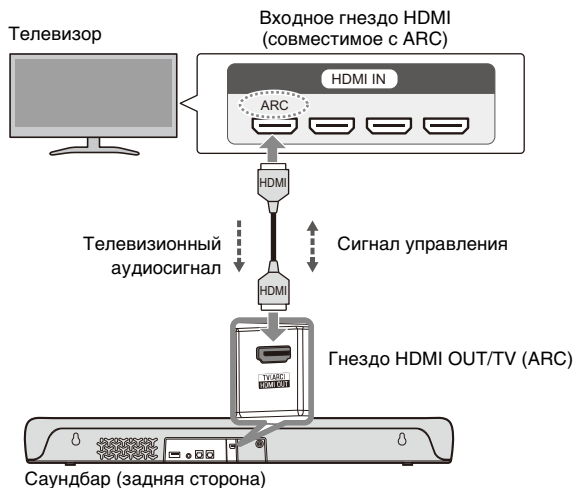
## Подключение телевизора с помощью кабеля HDMI (продается отдельно)

Сигналы управления передаются с телевизора на саундбар, когда саундбар подключен к телевизору с помощью кабеля HDMI (продается отдельно). Это позволяет использовать функцию управления через HDMI, которая управляет саундбаром с помощью пульта ДУ телевизора.

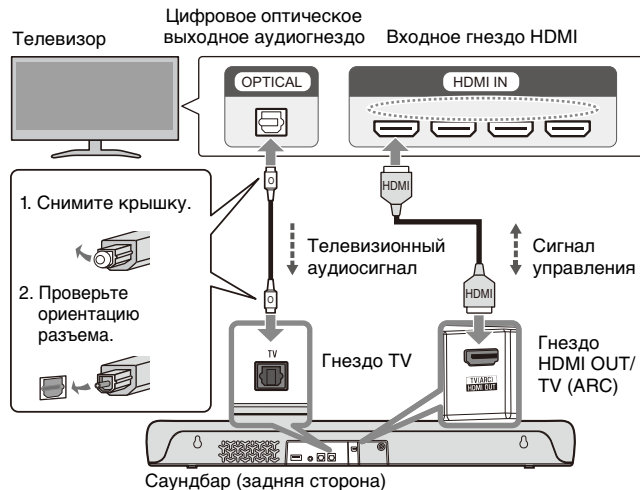
Если кабель HDMI подключен к входному гнезду HDMI телевизора с обратным аудиоканалом (обозначено как "ARC"), телевизионный аудиосигнал также передается на саундбар по кабелю HDMI. Таким образом, телевизор можно подключить к саундбару с помощью одного кабеля HDMI.

При подключении к входному гнезду HDMI, не совместимому с ARC, также подключите прилагаемый цифровой оптический аудиокабель для передачи телевизионного аудиосигнала на саундбар.

### Подключение к входному гнезду HDMI, совместимому с ARC



### Подключение к входному гнезду HDMI, не совместимому с ARC

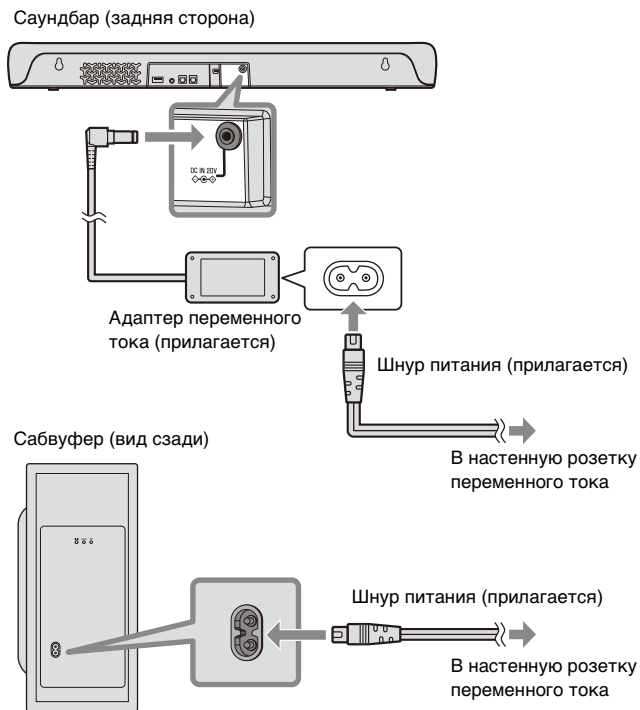


### ■ ПРИМЕЧАНИЕ

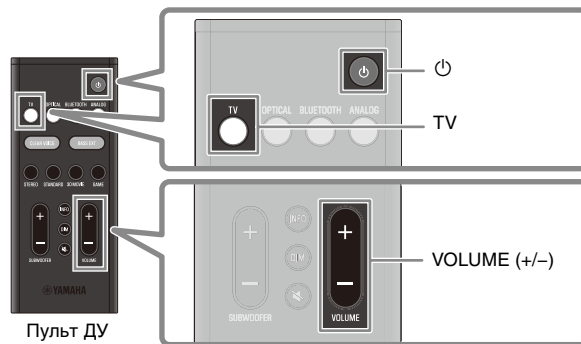
- При подключении саундбара к телевизору с помощью кабеля HDMI убедитесь, что надлежащим образом выполнены следующие настройки телевизора:
  - Функция управления по HDMI телевизора включена.
  - Аудиовыход телевизора установлен в ARC (при подключении к входному гнезду HDMI, совместимому с ARC).
- Подключите аудиовидеоустройства (например, BD/DVD-проигрыватели и телевизионные приставки) к входным гнездам HDMI телевизора.

## Подключение к электропитанию

После подключения саундбара к телевизору подключите саундбар и сабвуфер к электропитанию следующим образом:



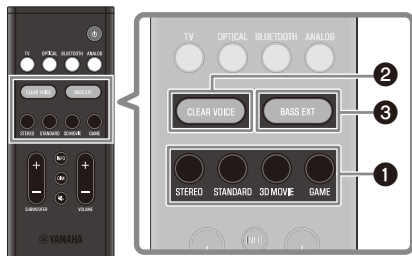
## Воспроизведение звука телевизора через саундбар



- 1 Включите телевизор.**  
Когда будет включена функция управления через HDMI телевизора, саундбар также включится. В этом случае перейдите к пункту **4**.
- 2 Включите саундбар.**  
Нажмите кнопку  $\text{⏻}$  (питание) на пульте ДУ. Одновременно также включится питание сабвуфера.
- 3 Нажмите TV.**
- 4 Нажмите VOLUME (+/-) для регулировки громкости.**



# Регулировка звука в соответствии с вашими предпочтениями



Пульт ДУ

## 1 Прослушивание аудиосигнала со звуком, совпадающим с видео или музыкальным контентом (режим звука)

Режим звука можно выбрать из трех режимов звука, создающих поля окружающего звучания, и одного режима звука для стереофонического воспроизведения.

### STEREO

Этот режим звука обеспечивает стереофоническое воспроизведение. Это режим звука, наилучшим образом подходящий для воспроизведения музыки.

### STANDARD

Этот режим звука обеспечивает воспроизведение окружающего звучания, которое наилучшим образом подходит для телевизионных программ, например спортивных трансляций. Он усиливает человеческие голоса и позволяет их легче слышать, что создает ощущение присутствия.

### 3D MOVIE

Этот режим звука обеспечивает воспроизведение окружающего звучания, которое наилучшим образом подходит для кинофильмов. Он воспроизводит трехмерное звуковое поле и создает звуковое пространство, которое как бы охватывает ваше тело.

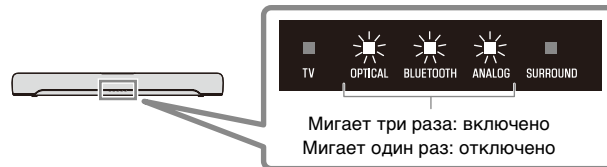
### GAME

Этот режим звука обеспечивает воспроизведение окружающего звучания, которое наилучшим образом подходит для видеоигр. Точная локализация отдельных звуковых эффектов обеспечивает глубокое погружение в игру.

## 2 Четкое воспроизведение человеческих голосов (CLEAR VOICE)

Включение функции Чистый голос позволяет более четко слышать человеческие голоса в составе аудиосигнала. Эта функция рекомендуется для воспроизведения с низкой громкостью и для фильмов или пьес, в которых используется много фоновой музыки и звуковых эффектов.

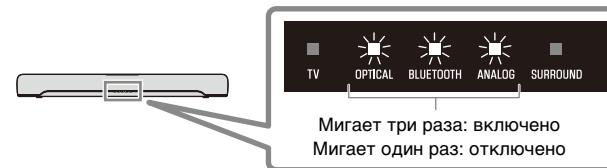
Нажмите CLEAR VOICE для включения или отключения данной функции.



## 3 Воспроизведение насыщенного звука басов (BASS EXT)

При включении функции усиления басов звук басов усиливается и становится насыщеннее.

Нажмите BASS EXT для включения или отключения данной функции.



### ■ ПРИМЕЧАНИЕ

Настройки по умолчанию следующие:

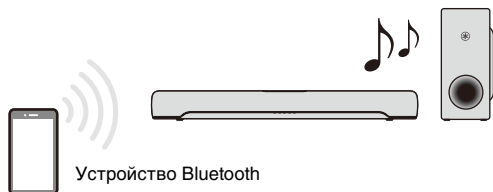
Режим звука: STANDARD

CLEAR VOICE: Отключен

BASS EXT: Включено

## Прослушивание аудиосигнала с устройства Bluetooth®

Через саундбар можно воспроизводить аудиоконтент с устройства Bluetooth (например, смартфона).



- 1 Нажмите BLUETOOTH на пульте ДУ для переключения источника входного сигнала на Bluetooth.**
- 2 Включите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth.**  
На экране устройства Bluetooth будет показан список устройств Bluetooth, которые можно подключить.
- 3 Выберите ваше изделие в отображенном списке.**  
В списке будет отображено "Yamaha SR-C30A" или "Yamaha AV".
- 4 Воспроизведите композицию на устройстве Bluetooth.**  
Саундбар начнет воспроизведение аудиосигнала с устройства Bluetooth.

### ■ ПРИМЕЧАНИЕ

- Саундбар можно подключить к двум устройствам Bluetooth одновременно. Вам необходимо будет остановить воспроизведение на одном устройстве Bluetooth, а затем начать воспроизведение на другом устройстве Bluetooth.

## Управление саундбаром с помощью приложения смартфона



Путем установки бесплатного специального приложения **"Sound Bar Remote"** на смартфоне также можно управлять саундбаром с этого смартфона. Это приложение позволяет управлять саундбаром, одновременно проверяя применяемые в данный момент настройки саундбара, например режим звука, на экране приложения.

Выполните поиск **"Sound Bar Remote"** на App Store или Google Play и установите его на смартфоне. Для получения подробной информации о приложении см. описание приложения на App Store или Google Play.

### ■ ПРИМЕЧАНИЕ

- Для управления саундбаром с помощью приложения выполните настройки на смартфоне следующим образом:
  - Включите функцию Bluetooth.
  - Для устройств, использующих ОС Android 11 или более раннюю версию, выполните настройки, позволяющие получать информацию о местоположении. Приложение Sound Bar Remote использует информацию о местоположении от устройства Android только для обнаружения саундбара. Полученная информация о местоположении не будет использована для какой-либо иной цели.
  - Для устройств, использующих ОС Android 12 или более позднюю версию, выполните настройки, позволяющие использование находящихся поблизости устройств.
- Данный саундбар совместим только с приложением Sound Bar Remote. Саундбаром нельзя управлять с помощью других приложений (например, Sound Bar Controller).

感谢您购买本 Yamaha 产品。

本产品是条形音箱系统，可通过将其连接到电视后使用。也可通过回音壁播放 Bluetooth® 装置上的音频内容。

- 请务必阅读本文档和随附的“安全手册”，以确保正确和安全的使用。将这些文档放在可及之处，以备后用。

### 安全手册

请务必先阅读安全手册，以确保安全使用。

### 快速启动指南（本文档）

本文档介绍了聆听电视或 Bluetooth 装置声音的步骤和主要功能。

- 确认产品包装内容物（第 76 页）
- 准备遥控器（第 77 页）
- 安装产品（第 77 页）
- 连接电视（第 78 页）
- 连接电源（第 80 页）
- 通过回音壁播放电视声音（第 80 页）
- 根据您的偏好调节声音（第 81 页）
- 聆听 Bluetooth® 装置上的音频（第 82 页）
- 通过智能手机应用程序控制回音壁（第 82 页）

### 用户指南

介绍了更为详细的信息。

<https://manual.yamaha.com/av/22/src30a/>



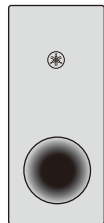
## 确认产品包装内容物

本产品包括以下主要设备和附件。从包装盒中取出所有物品并确保无一缺失。

### ■ 主要设备



回音壁 (SR-CUC30A)

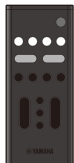


低音炮 (SR-WSWC30A)

### ■ 注

- 本产品未随附 HDMI 缆线。需准备一根市售缆线。

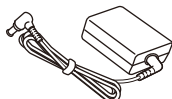
### ■ 附件



遥控器



电源线 (x2)



AC 适配器  
(型号: ANAD-420FIOT-B)



数字光纤音频缆线

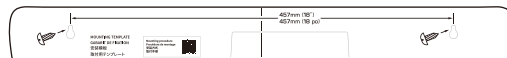


防滑垫 (4 件 / 片)  
将其安装至低音炮的底部。

将回音壁安装在墙上时使用。



垫片 (A: x2, B: x2, 1 片)

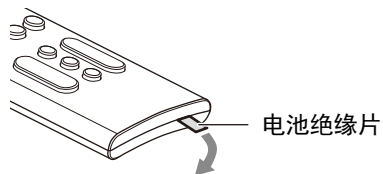


安装模板

- 快速启动指南 (本文档)
- 安全手册

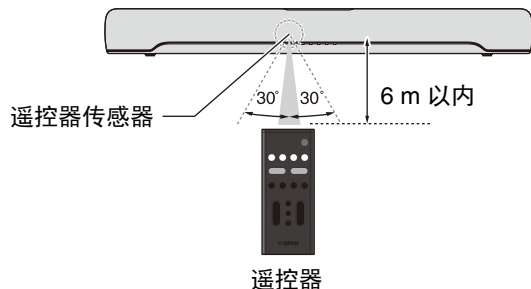
## 准备遥控器

遥控器内已经插入锂电池（CR2025）。如下拉出绝缘片，以使用遥控器。



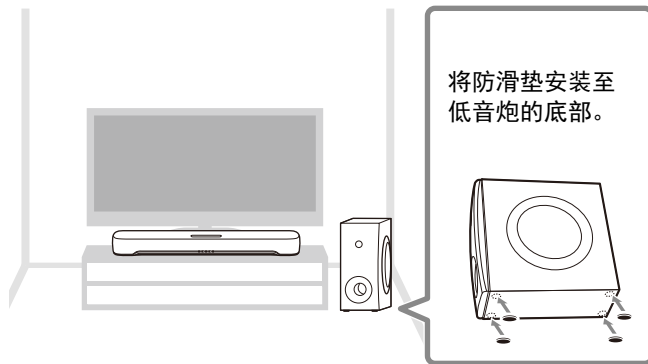
## 遥控器操作范围

遥控器可用于操控本产品的功能。使用遥控器时，请将其对准回音壁的遥控传感器，范围如下图所示：



## 安装产品

安装回音壁和低音炮，如下图所示：



### ■ 注

- 低音炮也可侧用。有关详细信息，请参阅用户指南。



用户指南

如要将回音壁正确地安装在墙上，请确保由具备资质的承包商完成。有关安装方法，请参阅我们网站上的壁挂式安装指南。







壁挂式安装指南

## 连接电视

将电视连接至回音壁。根据要使用的功能选择连接步骤。根据连接步骤的不同，差异如下：

### 功能及连接步骤

	HDMI 控制功能 <sup>1)</sup>	要连接的电视插孔	连接步骤
数字光纤音频缆线（随附） 	—	数字光纤音频输出插孔 	“使用数字光纤音频缆线（随附）连接电视”（右侧）
HDMI 缆线（市售） 	✓	HDMI 输入插孔（兼容 ARC <sup>2)</sup> ） 	“使用 HDMI 缆线（市售）连接电视”（下一页）

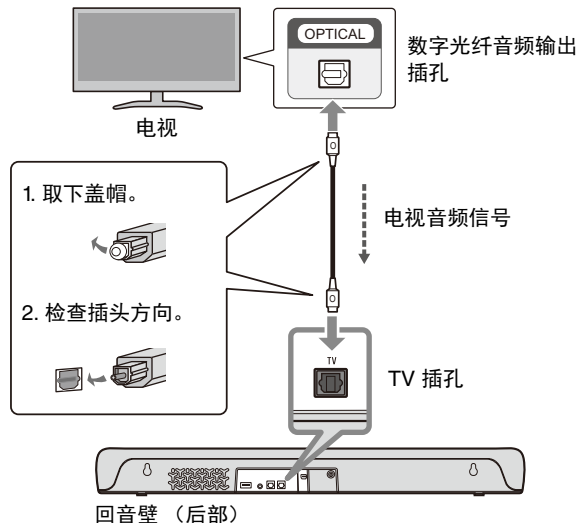
- 1) HDMI 控制功能允许使用电视遥控器控制回音壁。可使用电视遥控器控制以下功能：
  - 打开和关闭电源  
电视和回音壁同时开 / 关。
  - 音量调节  
将电视的音频输出设为回音壁时，可以调节回音壁的音量。
- 2) 当连接至不兼容 ARC 的 HDMI 输入插孔时，请同时连接 HDMI 缆线和数字光纤音频缆线。

### ■ 注

- 无论通过数字光纤音频缆线还是 HDMI 缆线传输，电视音频信号的类型和质量并无二致。

## 使用数字光纤音频缆线（随附）连接电视

使用随附的数字光纤音频缆线将回音壁连接到电视时，电视的音频信号将传输到回音壁。使用电视遥控器控制回音壁时，HDMI 控制功能无法使用。



### ■ 注

- 将 AV 设备（如 BD/DVD 播放机和机顶盒）连接至电视的 HDMI 输入插孔。

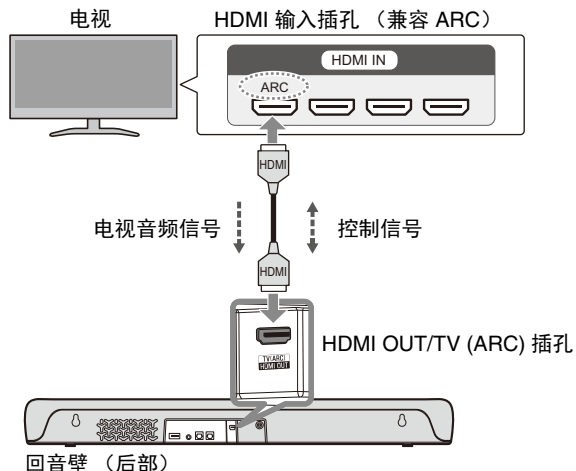
## 使用 HDMI 缆线（市售）连接电视

使用 HDMI 缆线（市售）将回音壁连接到电视时，控制信号会从电视传输到回音壁。此时，您能够使用通过电视遥控器控制回音壁的 HDMI 控制功能。

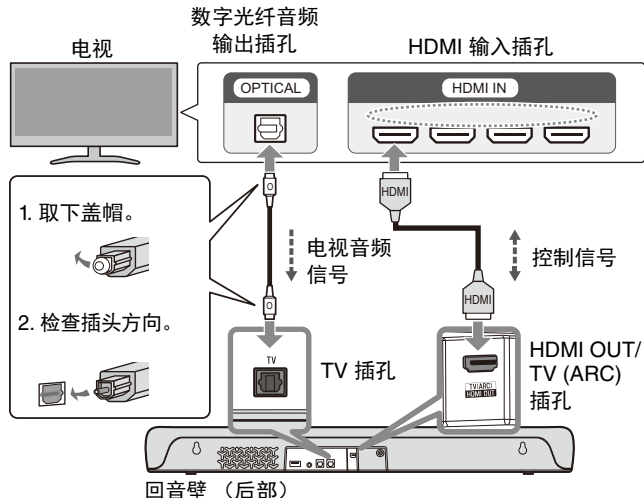
如将 HDMI 缆线连接到兼容音频回传通道的电视 HDMI 输入插孔（标记为“ARC”），电视音频信号也会通过 HDMI 缆线传输到回音壁。因此，可用一根 HDMI 缆线将电视连接到回音壁。

连接至不兼容 ARC 的 HDMI 输入插孔时，还需连接随附的数字光纤音频缆线，以将电视音频信号传输到回音壁。

### 连接至兼容 ARC 的 HDMI 输入插孔



### 连接至不兼容 ARC 的 HDMI 输入插孔

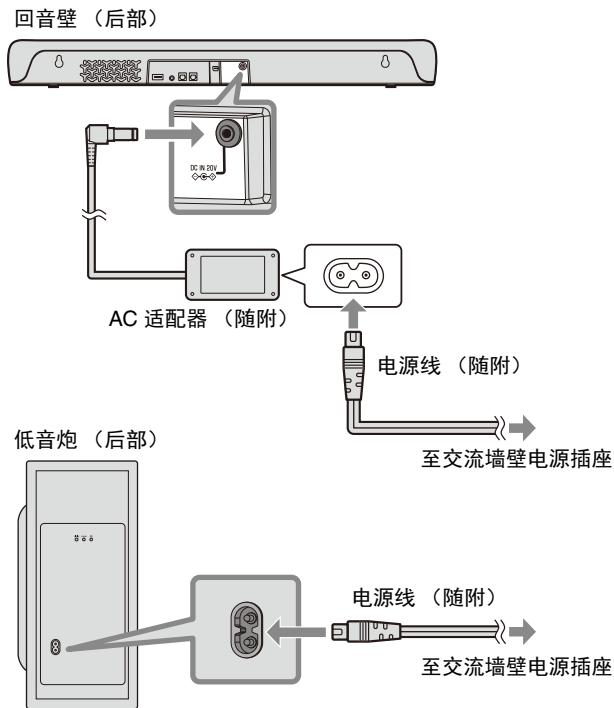


### ■ 注

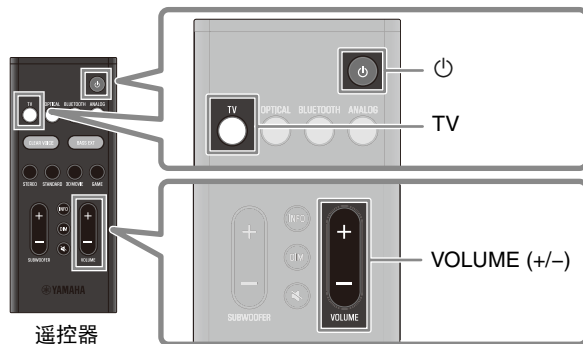
- 通过 HDMI 缆线将回音壁连接至电视时，请确认电视设置已正确配置如下：
  - 电视的 HDMI 控制功能已启用。
  - 电视的音频输出设置为 ARC（连接兼容 ARC 的 HDMI 输入插孔时）。
- 将 AV 设备（如 BD/DVD 播放机和机顶盒）连接至电视的 HDMI 输入插孔。


## 连接电源

将回音壁连接至电视后，将回音壁和低音炮连接至电源，如下所示：



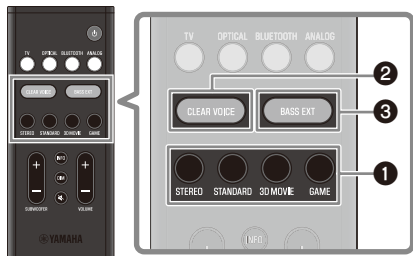
## 通过回音壁播放电视声音



- 1 打开电视。**  
启用电视的 HDMI 控制功能后，回音壁也会打开。在这种情况下，请转到步骤 **4**。
- 2 打开回音壁。**  
按遥控器上的  (电源) 按钮。低音炮的电源也同时开启。
- 3 按 TV。**
- 4 按 VOLUME (+/-) 调节音量。**



# 根据您的偏好调节声音



遥控器

## ① 聆听声音与视频或音乐内容相匹配的音频（声音模式）

可从三种产生环绕声场的声音模式和一种用于立体声播放的声音模式中选择一种。

### STEREO

该声音模式提供立体声播放。是最适于播放音乐的声音模式。

### STANDARD

该声音模式提供最适于体育广播等电视节目的环绕声播放。该模式突出人声，更清晰可辨，同时创造了一种身临其境的感受。

### 3D MOVIE

该声音模式提供最适于电影的环绕声播放。该模式再现了三维声场，并创造了仿佛萦绕全身的声音空间。

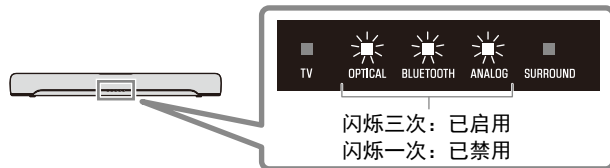
### GAME

该声音模式提供最适于视频游戏的环绕声播放。独立音效的准确定位提供了十分美妙的沉浸式游戏体验。

## ② 清晰播放人声（CLEAR VOICE）

启用清晰语音功能后，音频中的人声更为清晰可辨。对于低音量播放或采用大量背景音乐和音响效果的电影或戏剧，建议使用此功能。

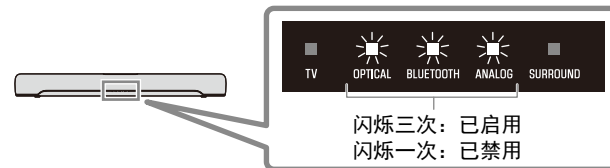
按 CLEAR VOICE 启用或禁用此功能。



## ③ 享受丰富的低音音效（BASS EXT）

启用低音增强功能后，低音会增强并变得更为丰富多姿。

按 BASS EXT 启用或禁用此功能。



### ■ 注

默认设置如下：

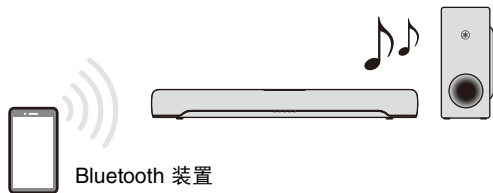
声音模式：STANDARD

CLEAR VOICE：已禁用

BASS EXT：已启用

## 聆听 Bluetooth® 装置上的音频

可以通过回音壁播放 Bluetooth 装置（例如智能手机）上的音频内容。



**1 按遥控器上的 BLUETOOTH 将输入源切换为 Bluetooth。**

**2 在 Bluetooth 装置上，启用 Bluetooth 功能。**

可连接的 Bluetooth 装置列表显示在 Bluetooth 装置的屏幕上。

**3 选择列表中显示的产品。**

列表中显示“Yamaha SR-C30A”或“Yamaha AV”。

**4 在 Bluetooth 装置上播放歌曲。**

回音壁将开始播放 Bluetooth 装置上的音频。

### ■ 注

- 可将回音壁同时连接至两台 Bluetooth 装置。您需要先停止播放一台 Bluetooth 装置上的内容，然后再播放另一台 Bluetooth 装置上的内容。

## 通过智能手机应用程序控制回音壁



通过在智能手机上安装免费的专用应用程序“**Sound Bar Remote**”，还可从智能手机控制回音壁。该应用程序允许您在通过应用程序屏幕检查当前应用的回音壁设置（例如声音模式）的同时，控制回音壁。

在 App Store 中搜索“**Sound Bar Remote**”，然后将其安装在智能手机上。

有关应用程序的详细信息，请参阅 App Store 上的应用程序说明。

### ■ 注

- 要使用该应用程序控制回音壁，请按照以下步骤在智能手机上配置设置：
  - 启用 Bluetooth 功能。
  - 对于使用 Android 11 操作系统或更早版本的设备，请配置允许获取位置信息的设置。  
Sound Bar Remote 应用程序仅使用 Android 设备中的位置信息来检测回音壁。所获取的位置信息不用于任何其他目的。
  - 对于使用 Android 12 操作系统或更新版本的设备，请配置允许使用附近设备的设置。
- 本回音壁仅与 Sound Bar Remote 应用程序相兼容。无法使用其他应用程序（如 Sound Bar Controller）控制回音壁。



YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2022 Yamaha Corporation  
Published 05/2022  
2022年5月 发行  
KSOD-A0

VFS3080

G